

**IMPORTANT!
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
¡IMPORTANTE! CONSÉRVELAS
PARA REFERENCIA FUTURA.
IMPORTANT ! À CONSERVER
POUR CONSULTATION.**

**Bright
Starts™**



Sweet Spots & Ladybugs™
High Chair • Silla Alta • Chaise Haute

- Congratulations on your purchase of a new Bright Starts™ product! Please read all instructions before assembly and use of the high chair.
- ¡Felicitaciones por haber comprado un nuevo producto de Bright Starts™ ! Lea todas las instrucciones antes de armar y usar la silla alta.
- Nous vous félicitons de votre achat d'un nouveau produit Bright Starts ! Lisez toutes les instructions avant l'assemblage et l'utilisation de la chaise haute.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM FALLS OR SLIDING OUT:

- Use the high chair only if the child meets ALL of the following conditions:
 - Can sit up by himself or herself (approximately six months of age)
 - Weighs less than 50 lbs. (22.6 kg)
- DO NOT leave the child unattended. ALWAYS keep child in view while child is using the product.
- ALWAYS follow the manufacturer's instructions.
- To avoid burns, keep the child away from hot liquids, ranges, radiators, space heaters, fireplaces, and any other hot surfaces.
- To avoid strangulation, never place near a window with cords for blinds or drapes.
- To avoid injuries caused by falls or by access to dangerous items, position high chair away from solid structures, benches, furniture, walls, and electrical cords.
- Do not use the high chair if it is damaged, broken, torn, or has missing parts.
- Do not use the high chair unless all components are correctly fitted and adjusted.
- ALWAYS secure the child in the restraint system. The tray is not designed to hold the child in the chair.
- The harness must always be used and correctly fitted. Most injuries from high chairs are caused by falls.
- Always use the high chair on a flat, even surface. Do not elevate high chair on table or any structure.
- When the high chair is not in use at a table and/or the tray is removed, position away from furniture.

IMPORTANT

- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- Do not use replacement parts other than those approved by Kids II.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

PARA EVITAR LAS LESIONES GRAVES O LA MUERTE PROVOCADAS AL CAERSE O RESBALARSE DEL ASIENTO:

- Use la silla alta sólo si el niño cumple con TODAS las siguientes condiciones:
 - Se puede sentar por sus propios medios (aproximadamente a los seis meses de edad)
 - Pesa menos de 50 libras (22.6 kg)
- NO deje al niño sin supervisión. SIEMPRE mantenga al niño a la vista mientras se encuentre en el producto.
- SIEMPRE siga las instrucciones del fabricante.
- Para evitar quemaduras, mantenga al niño alejado de líquidos calientes, cocinas, radiadores, calentadores, hogares y cualquier otra superficie caliente.
- Para evitar el estrangulamiento, nunca coloque el producto cerca de una ventana con cordones de cortinas o persianas.
- Para evitar lesiones provocadas por caídas y por tener acceso a artículos peligrosos, coloque la silla alta lejos de estructuras sólidas, bancos, muebles, paredes y cables eléctricos.
- No use la silla alta si está dañada, rota, rasgada o si le faltan piezas.

- No use la silla alta a menos que todos los componentes estén correctamente colocados y ajustados.
- SIEMPRE sujete al niño con el sistema de sujeción. La bandeja no ha sido diseñada para sostener al niño en la silla.
- El arnés siempre debe usarse y colocarse correctamente. La mayoría de las lesiones con las sillas altas son provocadas por caídas.
- Siempre use la silla alta sobre una superficie plana y pareja. No eleve la silla alta sobre una mesa ni sobre ninguna estructura.
- Cuando la silla alta no se está usando en una mesa y / o se retira la bandeja, colóquela lejos de los muebles.

IMPORTANTE

- Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- No use repuestos que no sean los aprobados por Kids II.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

ÉVITER TOUT RISQUE D'ACCIDENT OU DE DÉCÈS DÙ À UNE CHUTE OU À UNE GLISSADE :

- Utiliser la chaise haute uniquement si l'enfant remplit toutes les conditions suivantes :
 - il peut s'asseoir seul (à environ six mois)
 - il pèse moins de 22,6 kg (50 lbs)
- Ne PAS laisser l'enfant sans surveillance. NE JAMAIS quitter l'enfant des yeux pendant qu'il se trouve dans le produit.
- TOUJOURS suivre les instructions du fabricant.
- Pour éviter les brûlures, maintenir l'enfant à distance des liquides chauds, cuisinières, radiateurs, poêles, cheminées, appareils de cuisson et de toute autre surface chaude.
- Ne jamais placer la chaise près d'une fenêtre dotée de cordons de stores ou de rideaux qui pourraient causer l'étranglement de l'enfant.
- Placer la chaise haute loin des structures solides et des bancs, du mobilier, des murs et fils électriques afin d'éviter les blessures causées par des chutes ou par l'accès à des objets dangereux.
- Ne pas utiliser la chaise haute si elle est endommagée, cassée, tordue ou s'il lui manque des pièces.
- Ne pas utiliser la chaise haute à moins que tous les composants ne soient correctement fixés et réglés.
- TOUJOURS attacher l'enfant au moyen du système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour maintenir l'enfant dans la chaise.
- Le harnais doit toujours être utilisé et correctement réglé. La plupart des blessures survenant sur des chaises hautes sont causées par des chutes.
- Toujours utiliser la chaise haute sur une surface plane et stable. Ne pas surélever la chaise haute sur une table ni sur toute autre structure.
- Lorsque la chaise haute n'est pas utilisée à table et/ou que le plateau est retiré, mettez-la à l'écart de tout mobilier.

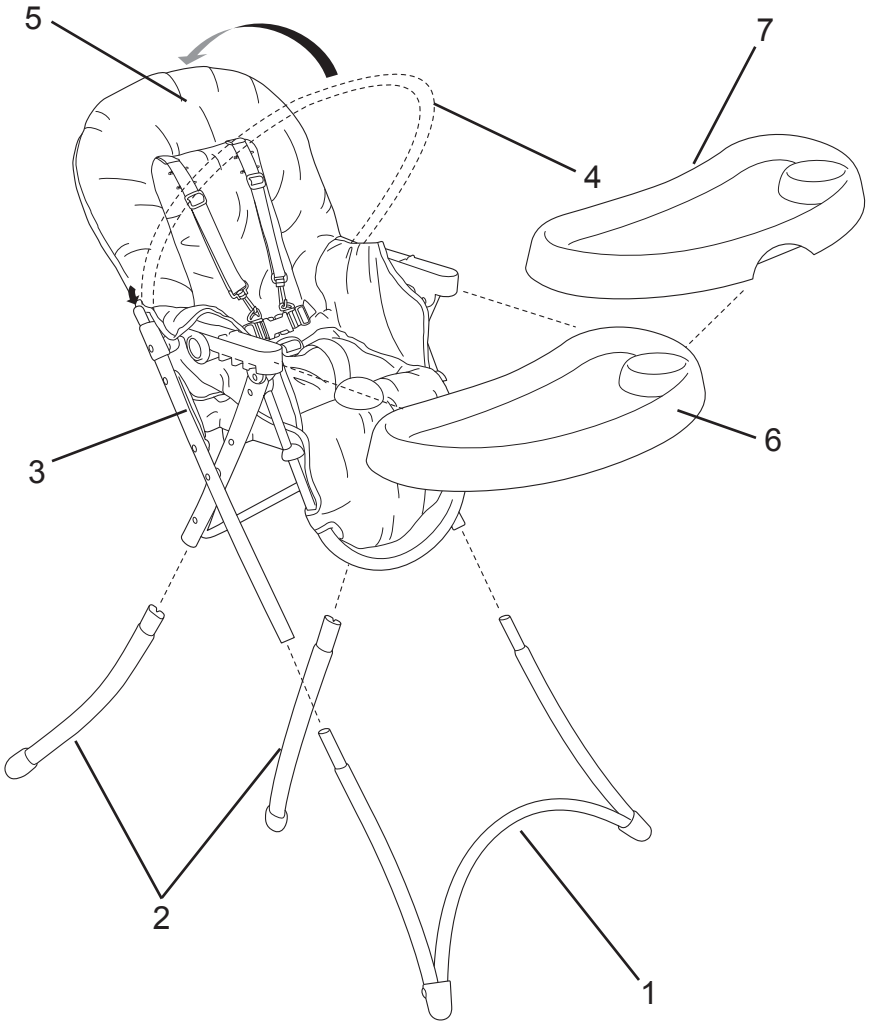
IMPORTANT

- Procéder avec précaution lors du déballage et du montage.
- Examiner régulièrement le produit pour s'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- N'utilisez PAS de pièces de rechange autres que celles approuvées par Kids II.

Parts • Partes • Pièces

Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujo • Liste des pièces et croquis

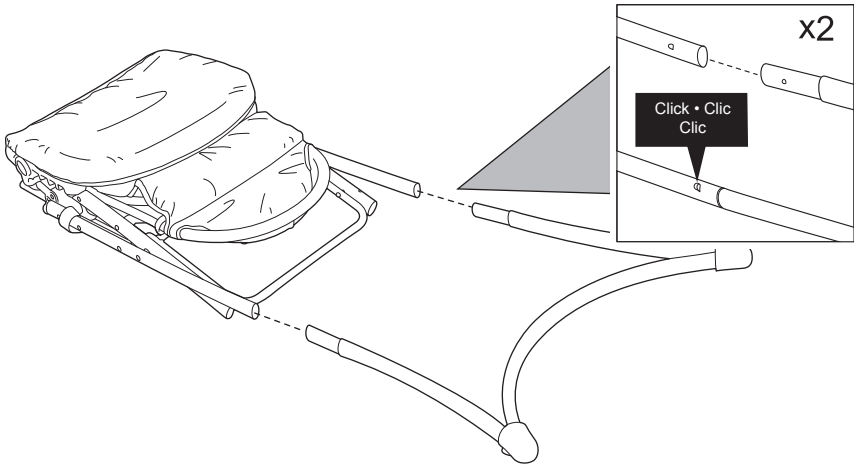
No. No. N°	Qty. Cant. Qté	Description	Descripción	Description
1	(1)	Front leg assembly	Ensamblaje de pata delantera	Module pied avant
2	(2)	Rear legs	Patatas traseras	Pieds arrière
3	(1)	Seat frame	Armazón del asiento	Cadre du siège
4	(1)	Seat back tube	Tubo del respaldo del asiento	Tube du dossier du siège
5	(1)	Fabric seat pad	Almohadilla del asiento de tela	Coussin du siège en tissu
6	(1)	Tray	Bandeja	Plateau
7	(1)	Tray insert	Encarte de la bandeja	Bac du plateau



Seat Frame Assembly • Ensamblaje del armazón del asiento • Assemblage du cadre du siège

Step 1 • Paso 1 • Étape 1

- EN** Locate the seat frame. Position the frame so that the seat back faces up. Attach the front leg assembly to the front of the seat frame, and lock into place.
- ES** Ubique el armazón del asiento. Coloque el armazón de modo tal que el respaldo del asiento quede hacia arriba. Sujete el ensamblaje de la pata delantera al frente del armazón del asiento y encaje en su lugar.
- FR** Repérer le cadre du siège. Placer le cadre de manière à ce que le dossier soit face vers le haut. Joindre le pied avant à l'avant du cadre du siège et verrouiller en place.

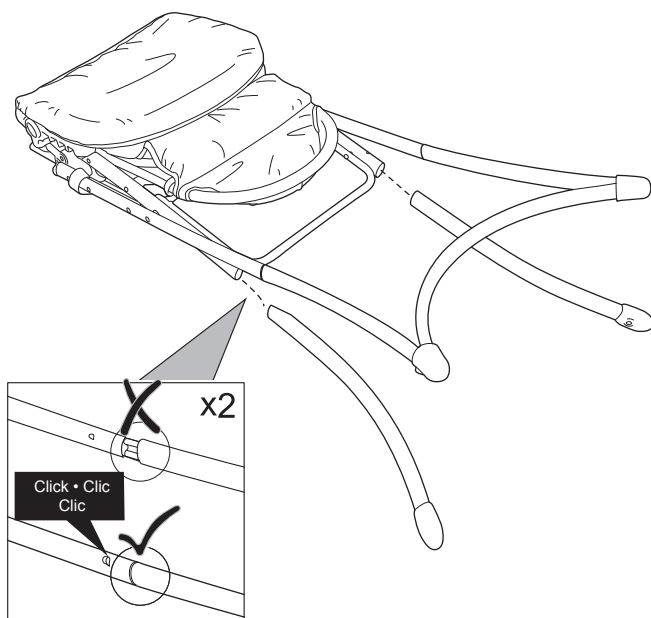


Step 2 • Paso 2 • Étape 2

EN Locate the 2 rear legs. Attach each rear leg to the corresponding slot of the seat frame, ensuring that the legs lock into place and are pointed outward.

ES Ubique las 2 patas traseras. Coloque cada pata trasera en la ranura correspondiente del armazón del asiento, asegurándose de que las patas encajen en su lugar y apunten hacia afuera.

FR Repérer les deux pieds arrière. Joindre chaque pied arrière à l'emplacement correspondant du cadre du siège en veillant à ce que les pieds se verrouillent en place et pointent vers l'extérieur.

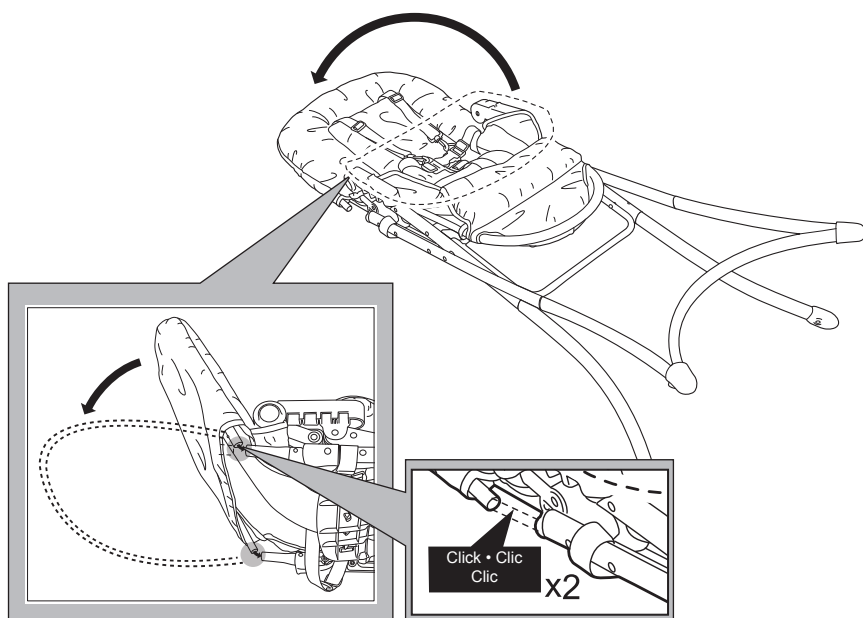


Step 3 • Paso 3 • Étape 3

EN Unfold the seat back and connect the seat back tube to the seat frame. The seat back tube is already located within the fabric pocket of the seat back.

ES Extienda el respaldo del asiento y conecte el tubo del respaldo del asiento al armazón del asiento. El tubo del respaldo del asiento ya está colocado dentro del bolsillo de tela del respaldo del asiento.

FR Déplier le dossier du siège et connecter le tube arrière du siège au cadre du siège. Le tube arrière du siège se situe déjà à l'intérieur de la poche en tissu du dossier du siège.



Step 4 • Paso 4 • Étape 4

EN Stand the high chair upright.

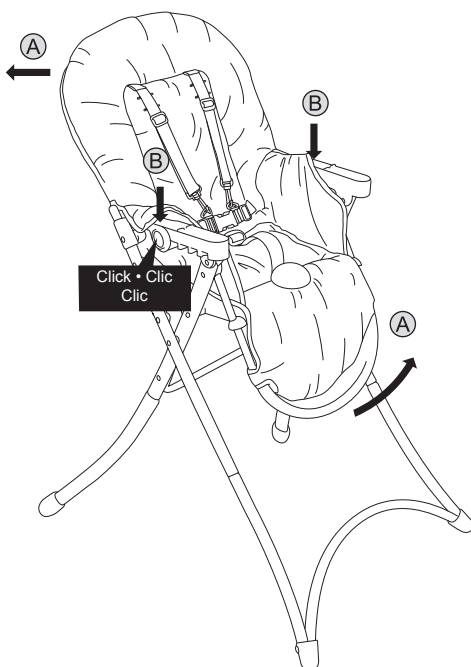
- Ⓐ Unfold the assembled high chair by pulling up on the footrest and pushing back on the seat back.
- Ⓑ Lock the frame by pressing down on the armrests near the buttons until an audible click is heard.

ES Coloque la silla alta en posición vertical.

- Ⓐ Extienda la silla alta ensamblada jalando hacia arriba el apoyapiés y empujando hacia atrás el respaldo del asiento.
- Ⓑ Ajuste el armazón haciendo presión hacia abajo en los apoyabrazos, cerca de los botones hasta que se escuche un clic.

FR Mettre la chaise haute debout.

- Ⓐ Déplier la chaise haute assemblée en tirant sur le repose-pied puis en poussant sur le dossier du siège (vers l'arrière).
- Ⓑ Verrouiller le cadre en appuyant sur les accoudoirs près des boutons jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

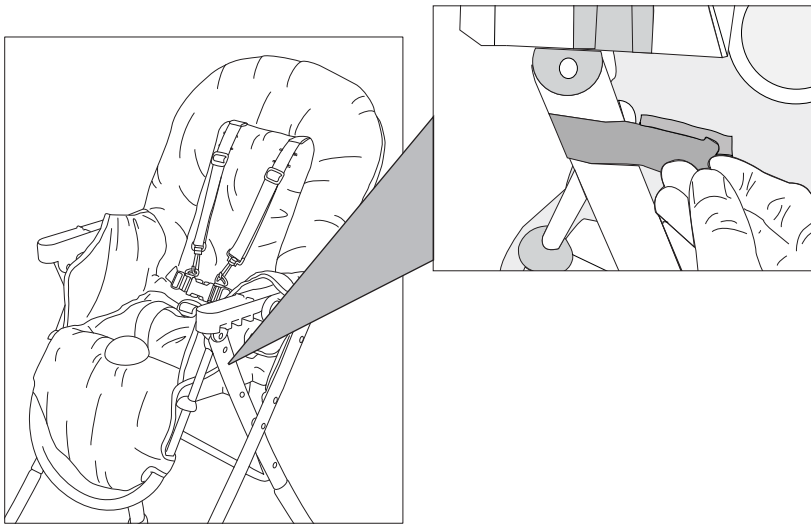


Step 5 • Paso 5 • Étape 5

EN Locate the hook and loop straps on each side of the fabric seat pad. Attach the hook and loop fabric tabs to the seat frame.

ES Ubique las correas de sujeción a cada lado de la almohadilla del asiento de tela. Enganche las pestañas de sujeción de tela al armazón del asiento.

FR Repérer les bandes de fermeture autogrrippantes de chaque côté du coussin en tissu du siège. Attacher les languettes de fermeture autogrrippantes en tissu à la base du siège.

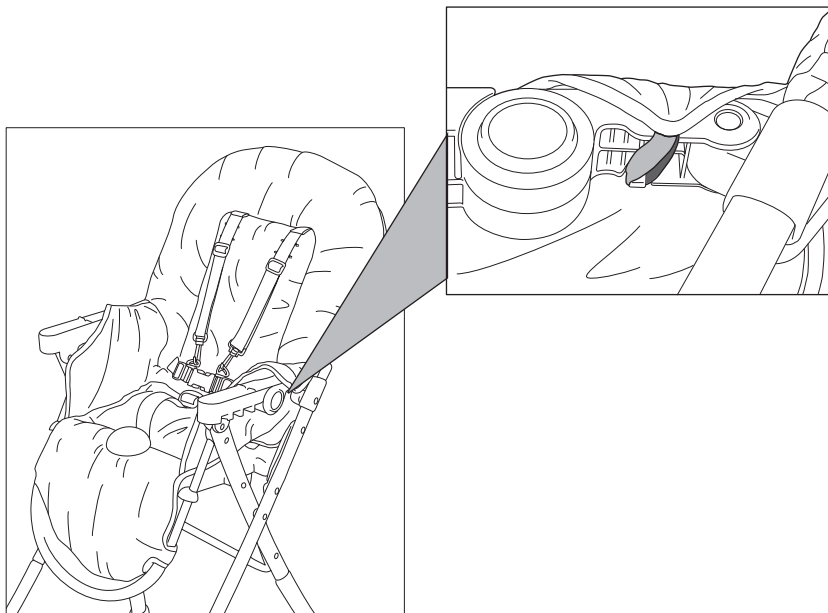


Step 6 • Paso 6 • Étape 6

EN Locate the elastic loops on each side of the fabric seat pad below the arm. Attach each elastic loop to the inside of the arm rests.

ES Ubique los lazos elásticos a cada lado de la almohadilla del asiento de tela debajo del brazo. Enganche cada lazo elástico al interior de los apoyabrazos.

FR Placer les boucles élastiques de chaque côté du coussin en tissu du siège sous le bras. Attacher chaque boucle élastique à l'intérieur des repose-bras.



Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento • Utilisation des sangles de sécurité du siège

- The Sweet Jubilee™ High Chair has a 5-point seat restraint for child safety.
- La silla alta de Sweet Jubilee™ tiene un sistema de sujeción del asiento de 5 puntos para la seguridad del niño.
- La chaise haute Sweet Jubilee™ est équipée de sangles de sécurité à 5 points pour la sécurité de l'enfant.

Step 1 • Paso 1 • Étape 1

EN Loosen the shoulder and waist straps prior to use so that they can be properly fit to the child's body.

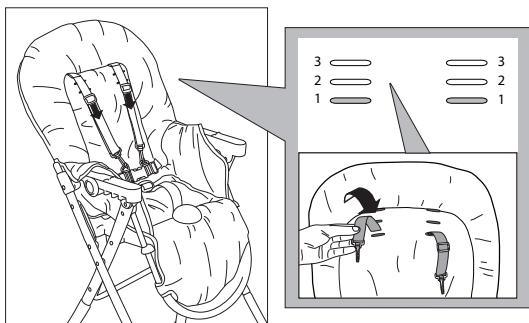
To adjust the shoulder strap height for the size of your child:

- Place the infant in the seat.
- Identify which shoulder strap slot is at or below the top of the shoulders.
- Push the strap through the proper slot on each side.
- Verify that the shoulder straps are not twisted on either the front or rear of the seat pad.

ES Afloje las correas para los hombros y para la cintura antes de usar de modo tal que puedan adaptarse correctamente al cuerpo del niño.

Para ajustar la altura de la correa para hombros al tamaño de su hijo:

- Coloque al bebé en el asiento.
- Identifique qué ranura de correa para hombros está a la altura de los hombros o debajo de ésta.
- Empuje la correa a través de la ranura correspondiente en cada lado.
- Verifique que las correas para hombros no estén retorcidas en la parte delantera ni en la parte trasera de la almohadilla del asiento.



FR Desserrer les sangles épaule et taille avant de les utiliser afin de pouvoir les fixer de manière adéquate au corps de l'enfant.

Pour régler la sangle épaule à la taille de votre enfant :

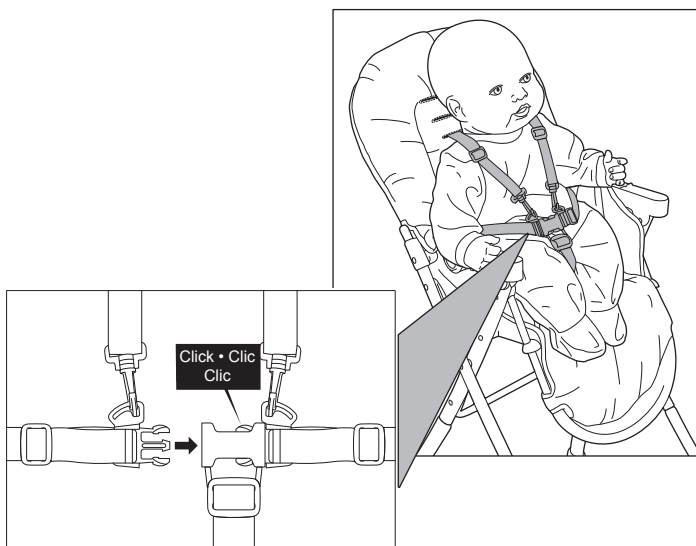
- Placer le bébé dans le siège.
- Repérer l'encoche de la sangle épaule qui se trouve au niveau de la partie supérieure de ses épaules, ou juste en dessous.
- Enfiler la sangle à travers l'encoche appropriée, de chaque côté.
- Vérifier que les sangles épaule ne sont pas entortillées sur la partie avant ou arrière du coussin du siège.

Step 2 • Paso 2 • Étape 2

EN Place the infant in the seat. The bottom belt should be visible between the child's legs. Guide the child's arms under the shoulder straps. Insert the left and right sets of buckles into the restraint latch on the bottom belt.

ES Coloque al bebé en el asiento. El cinturón inferior debe poder verse entre las piernas del niño. Pase los brazos del niño debajo de las correas para hombros. Inserte los juegos de correas izquierdo y derecho en el broche de sujeción del cinturón inferior.

FR Placer le bébé sur le siège. La courroie du bas doit être visible entre les jambes de l'enfant. Faire passer les bras de bébé sous les sangles épaule. Faire passer les jeux de boucles droit et gauche dans le système de verrouillage de la courroie du bas.

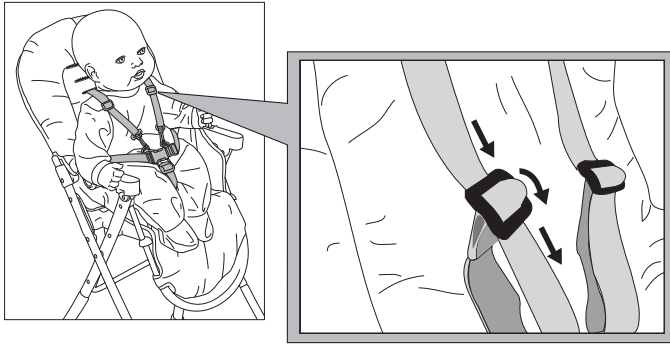


Step 3 • Paso 3 • Étape 3

EN Adjust the straps as needed so that the restraint fits snugly (but not too tightly). Ensure the seat restraint is secure by pulling it away from the child's body. The buckles should remain fastened.

ES Ajuste las correas según sea necesario, para que el sujetador se adapte cómodamente (pero sin que quede demasiado apretado). Asegúrese de que el sujetador del asiento esté firme al jalarlo hacia fuera del cuerpo del niño. Las hebillas deberán permanecer abrochadas.

FR Ajuster les sangles selon le besoin, de manière à ce que le système de retenue s'adapte confortablement sans être trop serré. Vérifier que la sangle du siège est bien attachée en tirant dessus pour l'éloigner du corps de l'enfant. Les boucles doivent rester bien attachées.



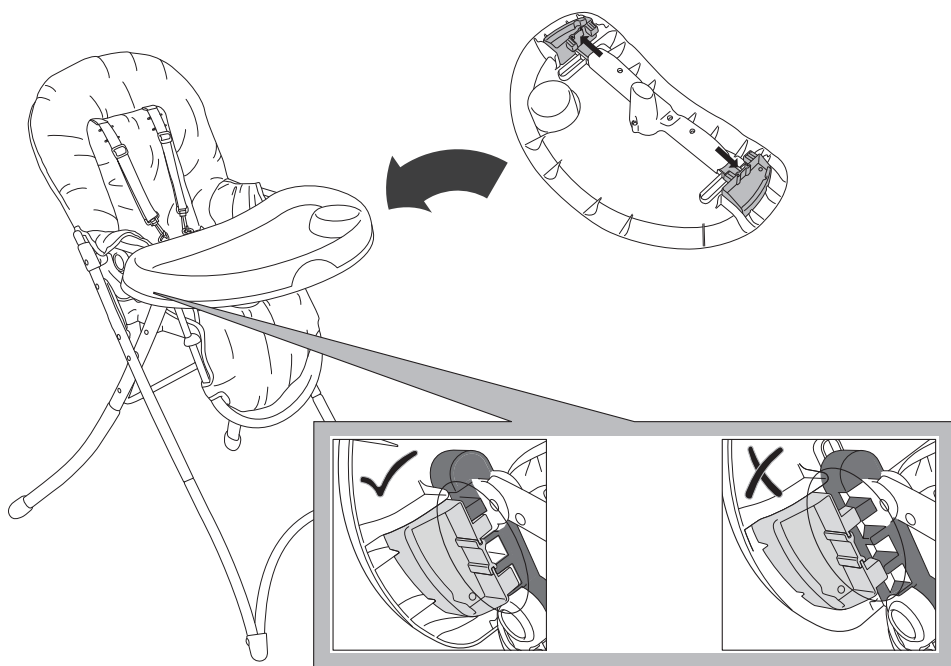
Using the Tray • Uso de la bandeja • Utilisation du plateau

Step 1 • Paso 1 • Étape 1

EN Attach the tray to the high chair by grasping the pair of latches on the underside of the tray and pulling outward. Lower the tray into position or slide the tray into position over the front of arms. Release the latches ensuring that they fully retract into one of the two positions. Release the latches to lock the tray onto the high chair.

ES Sujete la bandeja a la silla alta agarrando el par de pestillos situados en la parte inferior de la bandeja y jalando hacia afuera. Baje la bandeja hasta la posición adecuada o deslícela hasta que quede en su posición delante de los brazos. Libere los pestillos asegurándose de que estos se repliegan completamente en una de las dos posiciones. Libere los pestillos para trabar la bandeja en la silla alta.

FR Joindre le plateau à la chaise haute en saisissant la paire d'attaches de fixation sous le plateau et en les tirant vers l'extérieur. Abaisser le plateau en place ou le faire glisser en place par-dessus l'avant des bras. Relâcher les attaches de fixation en veillant à ce qu'elles se rétractent complètement dans l'une des deux positions. Relâcher les attaches pour fixer le plateau sur la chaise haute.



Step 2 • Paso 2 • Étape 2

EN Verify the tray is locked in place before use by gently pulling on the tray.

ES Verifique que la bandeja esté trabada en su lugar antes de usar el producto, jalando de esta con cuidado.

FR Vérifier que le plateau est bien verrouillé en place avant de l'utiliser en tirant doucement dessus.

Step 3 • Paso 3 • Étape 3

EN Adjust the tray to fit your child's needs. There are two positions for the tray.

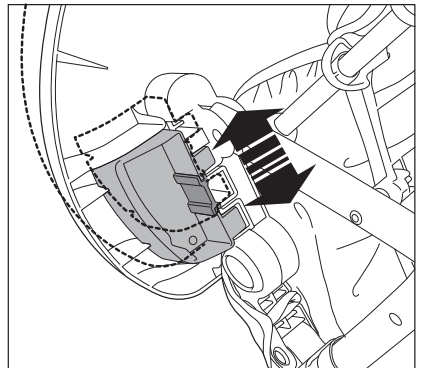
Grasp the latches and pull outward. Slide the tray toward or away from infant as desired. Release the latches. Ensure the tray is locked in place before use by gently pulling on the tray.

ES Ajuste la bandeja para que esta se adapte a las necesidades del niño. Hay dos posiciones para la bandeja.

Agarre los pestillos y jale hacia afuera. Deslice la bandeja hacia el niño o en dirección contraria al niño según lo prefiera. Libere los pestillos. Verifique que la bandeja esté trabada en su lugar antes de usar el producto, jalando de esta con cuidado.

FR Ajuster le plateau pour qu'il soit confortable pour votre enfant. Le plateau peut se mettre en deux positions.

Tirer les fixations vers l'extérieur. Faire glisser le plateau vers l'enfant ou en l'éloignant de lui suivant les besoins. Libérer les fixations. Vérifier que le plateau soit bien verrouillé en place avant de l'utiliser en tirant doucement dessus.



Using the Recline Function • Utilización de la función de inclinación • Utilisation de la fonction d'inclinaison

⚠ CAUTION Do not adjust the recline while child is in the seat.

⚠ PRECAUCIÓN No ajuste la inclinación mientras el niño esté en el asiento.

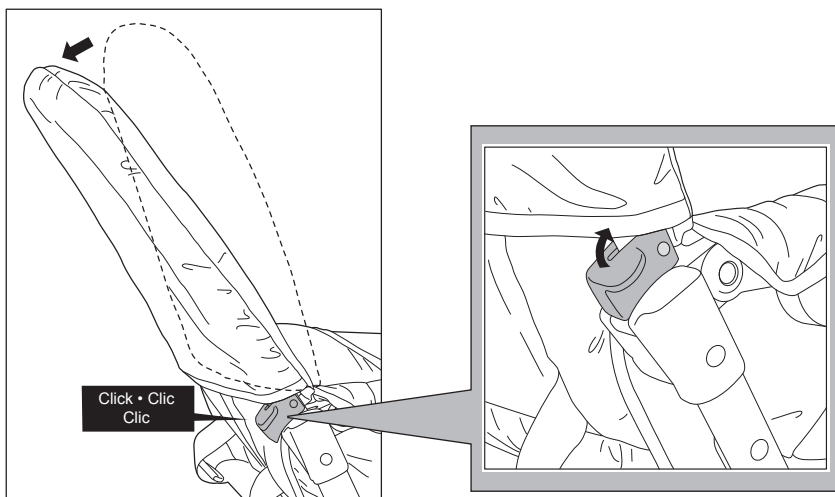
⚠ MISE EN GARDE Ne pas régler l'inclinaison alors que l'enfant se trouve dans le siège.

Adjusting the Recline • Ajuste de la inclinación • Réglage de l'inclinaison

EN Lift up on the right and left recline tabs to adjust the seat back. Release the recline tabs to lock into place. There are two recline positions. After adjusting the seat back, the child may be placed in the seat.

ES Levante las pestañas para reclinar derecha e izquierda para ajustar el respaldo del asiento. Libere las pestañas para reclinar para que se traben en su lugar. Hay dos posiciones de inclinación. Una vez ajustado el respaldo, se puede sentar al niño en el asiento.

FR Soulever les languettes droite et gauche pour régler le dossier du siège. Libérer les languettes d'inclinaison pour verrouiller en place. Il existe 2 positions d'inclinaison. Après avoir ajusté le dossier du siège, vous pouvez placer l'enfant dans le siège.



Removing the Fabric Seat Pad For Cleaning • Retirar la almohadilla del asiento de tela para limpiarla • Retrait du coussin en tissu du siège pour le nettoyer

Step 1 • Paso 1 • Étape 1

EN Remove each of the shoulder strap anchors by pulling them through the slots in the seat pad one at a time. Flatten the anchors so that they can travel through the slot without damaging it.

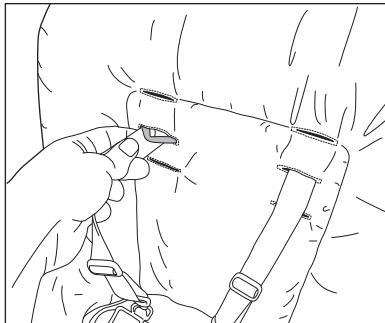
NOTE: It may be easier to reach up the back of the seat pad to remove the anchors.

ES Retire cada uno de los anclajes de las correas para hombros jalándolos a través de las ranuras de la almohadilla del asiento uno a la vez. Aplane los anclajes para que estos puedan deslizarse a través de las ranuras sin dañarlas.

NOTA: Puede resultar más fácil retirar los anclajes desde la parte posterior de la almohadilla del asiento.

FR Retirer chacun des ancrages en tirant dessus un par un à travers les fentes du coussin du siège. Aplatir les ancrages afin qu'ils puissent passer à travers l'encoche sans l'endommager.

REMARQUE : Ce sera peut-être plus facile d'accès par l'arrière du coussin du siège afin de retirer les ancrages.

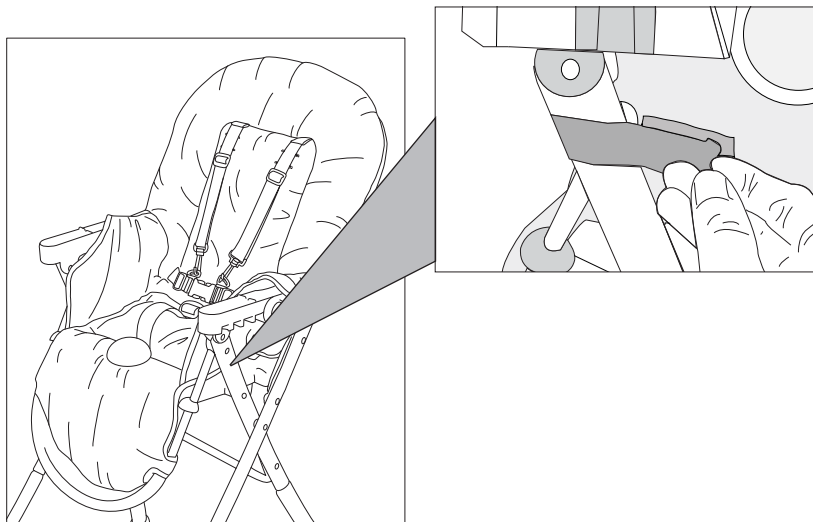


Step 2 • Paso 2 • Étape 2

EN Locate the hook and loop straps on each side of the fabric seat pad. Unlatch the hook and loop fabric tabs from around the seat frame.

ES Ubique las correas de sujeción a cada lado de la almohadilla del asiento de tela. Destrahe las pestañas de sujeción de la tela que se encuentran alrededor del armazón del asiento.

FR Repérer les bandes autogrrippantes en tissu de chaque côté du coussin en tissu du siège. Détacher les bandes autogrrippantes en tissu autour du cadre du siège.

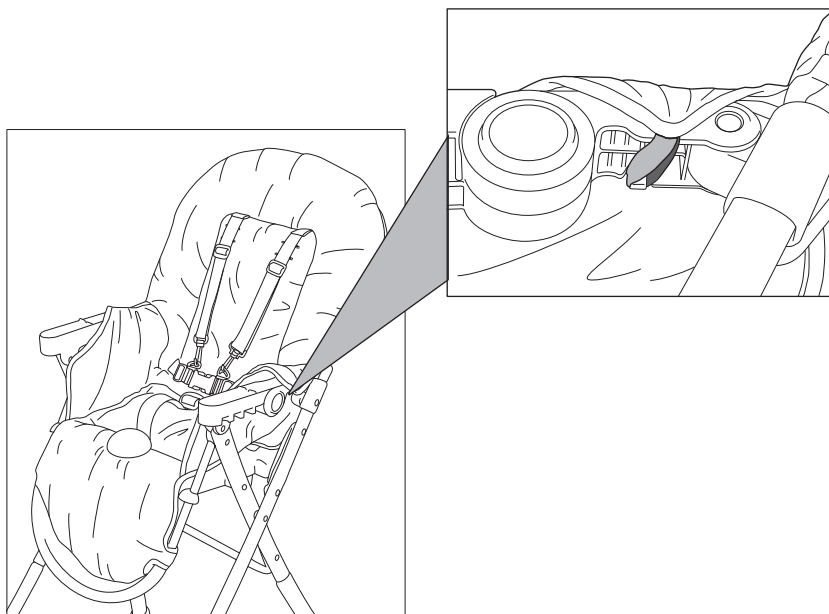


Step 3 • Paso 3 • Étape 3

EN Locate the elastic loops on each side of the fabric seat pad below the arm. Detach each elastic loop from the inside of the arm rests.

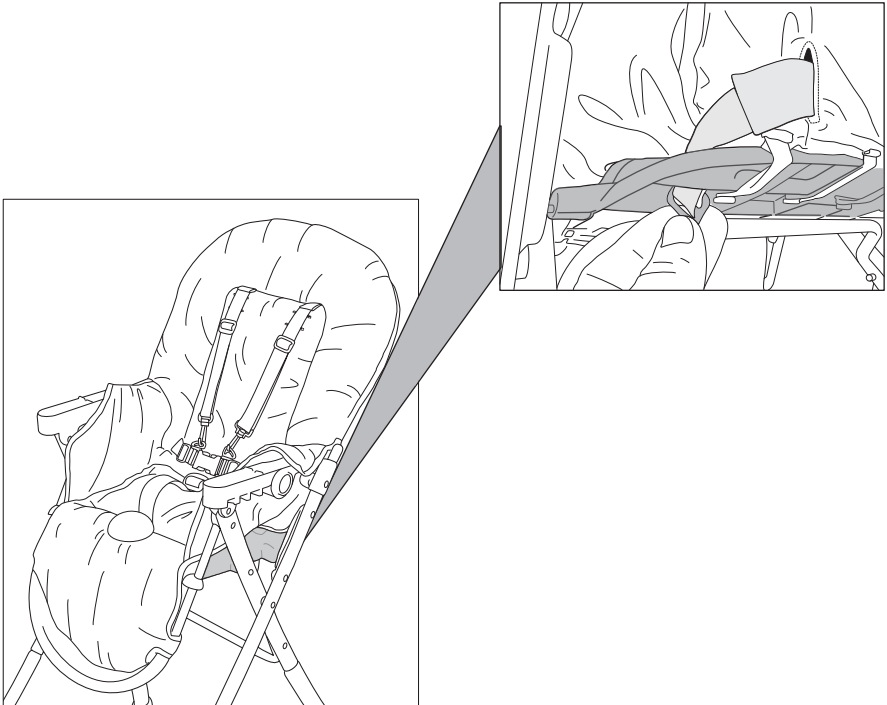
ES Ubique los lazos elásticos a cada lado de la almohadilla del asiento de tela debajo del brazo. Desprenda el lazo elástico del interior de los apoyabrazos.

FR Repérer les boucles élastiques de chaque côté du coussin en tissu du siège, au-dessous du bras. Détacher chaque boucle élastique de l'intérieur des accoudoirs.



Step 4 • Paso 4 • Étape 4

- EN** Locate the two metal tabs on the bottom of the fabric seat pad. Remove the metal waist strap anchors from the seat by first pulling them through the slot in the seat frame and then pulling them through the slot in the fabric seat pad.
- ES** Encuentre las dos pestañas de metal en la parte inferior de la almohadilla del asiento de tela. Retire los anclajes de metal de la correa para la cintura del asiento jalando de estos, en primer lugar, a través de la ranura del armazón del asiento y luego a través de la ranura de la almohadilla del asiento de tela.
- FR** Repérer les deux languettes métalliques au bas du coussin en tissu du siège. Retirer les ancrages des sangles de taille métalliques du siège en commençant par les tirer à travers la fente dans le cadre du siège puis en les tirant à travers la fente dans le coussin en tissu du siège.

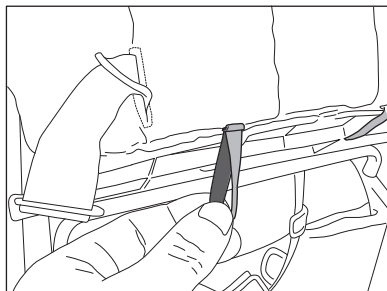


Step 5 • Paso 5 • Étape 5

EN Locate the three elastic loops on the bottom rear of the fabric seat pad. Unhook the elastic loops from the underside of the seat.

ES Ubique los tres lazos elásticos en la parte inferior trasera de la almohadilla del asiento de tela. Desenganche los lazos elásticos de la parte inferior del asiento.

FR Repérer les trois boucles élastiques en bas et à l'arrière du coussin en tissu du siège. Décrocher les boucles élastiques du dessous du siège.

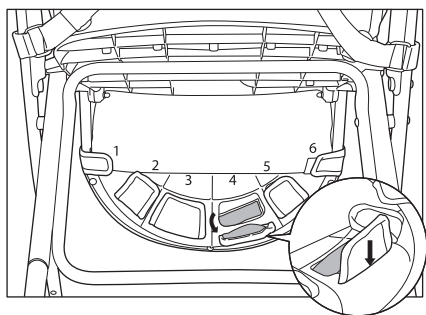


Step 6 • Paso 6 • Étape 6

EN Locate the six hook and loop tabs near the footrest on the back side of the fabric seat pad. Detach the hook and loop fabric tabs from the footrest. Pull the fabric tabs through the slots on the footrest.

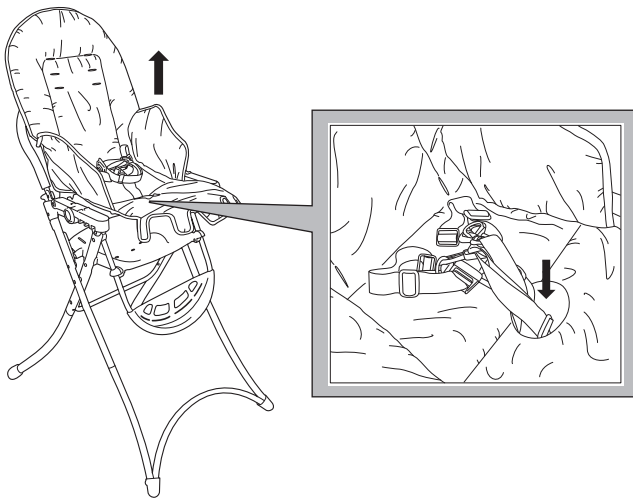
ES Ubique las seis pestañas de sujeción cerca del apoyapiés en la parte posterior de la almohadilla del asiento de tela. Desprenda las pestañas de sujeción del apoyapiés. Jale las pestañas de tela a través de las ranuras del apoyapiés.

FR Repérer les six bandes autogrrippantes près du repose-pied à l'arrière du coussin en tissu du siège. Détacher les bandes autogrrippantes en tissu du repose-pied. Tirer les bandes en tissu à travers les encoches sur le repose-pied.



Step 7 • Paso 7 • Étape 7

- EN** Slide the fabric seat pad off the seat back allowing the shoulder belt and waist belt to be pulled through the hole in the fabric seat pad. The seat pad can now be fully removed from the high chair frame.
- ES** Deslice la almohadilla del asiento de tela retirándola del respaldo del asiento para que se puedan jalar las correas para hombros y cintura a través del orificio de la almohadilla del asiento de tela. Ahora se puede retirar por completo la almohadilla del asiento del armazón de la silla alta.
- FR** Faire glisser le coussin en tissu du siège hors du siège en permettant aux sangles épaule et taille d'être tirées à travers l'orifice du coussin en tissu du siège. Le coussin du siège peut être désormais complètement retiré du cadre de la chaise haute.



Step 8 • Paso 8 • Étape 8

- EN** Before using the high chair again, assemble the seat pad onto the frame by following steps 1 through 7 in reverse order.
- ES** Antes de usar la silla alta de nuevo, coloque la almohadilla del asiento en el armazón siguiendo los pasos 1 a 7 en orden inverso.
- FR** Avant d'utiliser à nouveau la chaise haute, assembler le coussin du siège sur le cadre en suivant les étapes 1 à 7 dans l'ordre inverse.

Storage and Travel • Almacenamiento y transporte • Rangement et déplacements

EN To fold the high chair for storage or travel:

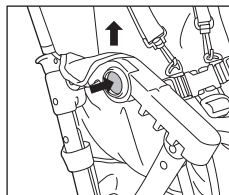
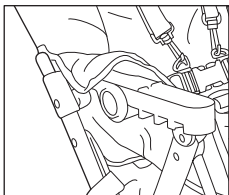
- Press the buttons on each side of the arm rests and lift up.

ES Para plegar la silla alta para su almacenamiento o transporte:

- Presione los botones que se encuentran a cada lado de los apoyabrazos y levántelos.

FR Pour plier la chaise haute pour son rangement ou son transport :

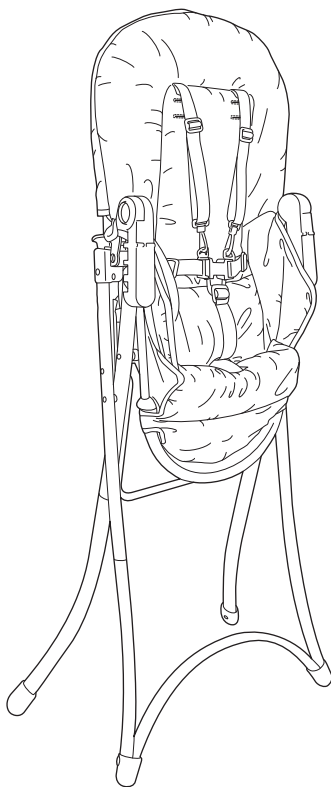
- Appuyer sur les boutons de chaque côté des accoudoirs et soulever.



EN • Compress the high chair until it is flat.

ES • Comprima la silla alta hasta que quede plana.

FR • Comprimer la chaise haute pour l'aplatir.



EN To unfold the high chair for use after storage or travel:

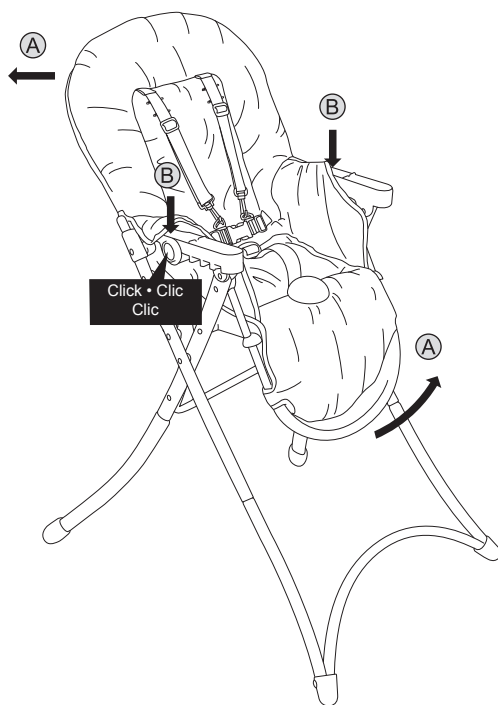
- Ⓐ Pull up on the footrest and push back on the seat back to unfold the frame.
- Ⓑ Then lock the frame by pressing down on the armrests near the buttons.

ES Para extender la silla alta para su uso después de su almacenamiento o transporte:

- Ⓐ Jale hacia arriba el apoyapiés y empuje hacia atrás el respaldo del asiento para extender el armazón.
- Ⓑ Luego trabe el armazón haciendo presión sobre los apoyabrazos cerca de los botones.

FR Pour déplier la chaise haute pour l'utiliser après son rangement ou son transport :

- Ⓐ Tirer le repose-pied vers le haut et pousser sur le dossier du siège pour déplier le cadre.
- Ⓑ Verrouiller ensuite le cadre en appuyant sur les accoudoirs près des boutons.



Care and Cleaning • Cuidado y limpieza

• Entretien et nettoyage

EN **Seat pad** – Remove from frame. Fasten all hook-and-loop tabs. Machine wash in cold water, gentle cycle. Air dry flat. No bleach.

Frame – Wipe metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

Tray/tray insert – Dishwasher safe. Wipes clean with soft, clean cloth and mild soap.

ES **Almohadilla del asiento:** Retire la almohadilla del armazón. Ajuste todas las pestañas de sujeción. Lave en lavadora con agua fría, ciclo suave. Deje secar al aire sobre una superficie plana. No use blanqueador.

Armazón: Limpie el armazón de metal con un paño suave y limpio y con jabón suave.

Bandeja/encarte de la bandeja: Apta para lavavajillas. Se puede limpiar con un paño suave y limpio y con jabón suave.

FR **Coussin du siège** – Retirer du cadre. Serrer toutes les bandes autogrrippantes. Laver en machine à l'eau froide, cycle délicat. Séchage à l'air libre, à plat. Javel interdite.

Cadre – Essuyer le cadre métallique avec un chiffon doux propre et un détergent doux.

Plateau/bac du plateau – Lavable au lave-vaisselle. Nettoyer avec un chiffon doux propre imbibé de détergent doux.

Kids II™ Limited Warranty

Kids II is committed to making innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If any defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions (assembly, installation, maintenance, and use), abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear. Your statutory rights are unaffected.

Garantía Limitada de Kids II™

Kids II asume el compromiso de fabricar productos innovadores y de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto modelo 6973 contra defectos en los materiales o en la mano de obra al momento de su fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere recibo de venta como comprobante de la compra). Si se descubre algún defecto durante el período de garantía limitada, repararemos o reemplazaremos, a nuestra entera discreción, su producto sin ningún costo para usted.

En caso de algún defecto del producto favor de llamar al teléfono número (55)5292-8488 o acudir a la dirección KidsII-US Mexico, S.A. de C.V. Ave. Vasco de Quiroga, Col. Lomas de Santa Fe No. Ext. 3900 No. Int. 905-A Cuajimalpa de Morelos C.P. 05300 Distrito Federal Mexico debe de llevar el producto defectuoso, para que de pueda aplicar la garantía.

Kids II, cubrirá los gastos necesarios erogados para lograr el cumplimiento de la Garantía en domicilio diverso al antes señalado.

Para adquirir partes y refacciones del producto, favor de llamar al teléfono numero (55)5292 8488 o acudir a la dirección KidsII-US Mexico, S.A. de C.V. Ave. Vasco de Quiroga, Col. Lomas de Santa Fe No. Ext. 3900 No. Int. 905-A Cuajimalpa de Morelos C.P. 05300 Distrito Federal Mexico.

Garantie limitée Kids II™

Kids II s'engage à faire des produits innovants et de grande qualité pour les nourrissons et les enfants. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication existant au moment de la fabrication et cela, pour une année à partir de la date d'achat initiale (le reçu faisant preuve d'achat). Si un défaut quelconque est découvert pendant la période de garantie limitée, nous nous engageons, comme étant notre seule option, à réparer ou à remplacer votre produit gratuitement.

Cette garantie limitée ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation, de non-respect des instructions (assemblage, installation, entretien et utilisation), d'abus, d'altération, d'implication dans un accident ou de l'usure normale. Vos droits prévus par la loi ne sont pas affectés.

MANUFACTURED FOR



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA • www.kidsii.com

Kids II Canada Co.

Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada

Kids II Australia Pty Ltd.

Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Ave. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A
Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa de
Morelos, México D.F. • C.P. 05300

Kids II UK Ltd.

725 Capability Green
Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Kids II Japan K.K.

Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan, 163-0529

**Consumer Service • Servicios al consumidor
Service consommateurs**

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

Japan (03) 5322 6081



© 2011 Kids II, Inc. • Printed in China
6973-3EU-IS051611-PE

**WICHTIG! ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
IMPORTANTE! CONSERVARE PER
FUTURO RIFERIMENTO.**

**IMPORTANTE! GARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA.**

**BELANGRIJK! BEWAREN VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ NA
PRZYSZŁOŚĆ.**

VIGTIGT! GEM TIL SENERE BRUG.

Sweet Spots & Ladybugs™

Hochstuhl • Seggiolone • Cadeira • Kinderstoel •
Krzesełko do karmienia • Højstol

- Gratulation zum Kauf Ihres neuen Bright Starts™-Produkts! Alle Anleitungen vor dem Zusammenbau und Gebrauch des Hochstuhls bitte sorgfältig durchlesen.
- Congratulazioni per avere acquistato un nuovo prodotto Bright Starts™ ! Leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare il seggiolone.
- Parabéns pela compra de um novo produto da Bright Starts! Leia todas as instruções antes da montagem e utilização do cadeirão.
- Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe Bright Starts™ product! Lees alle aanwijzingen vóór montage en gebruik van de kinderstoel.
- Gratulujemy zakupu nowego produktu Bright Starts™! Przed zmontowaniem i korzystaniem z krzesełka do karmienia należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Tillykke med dit køb af et nyt Bright Starts™ produkt! Læs hele vejledningen, inden højstolen samles og bruges.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

UM SCHWERE VERLETZUNGEN ODER TODESFÄLLE DURCH STÜRZE ODER HERAUSRÜTSCHEN ZU VERHINDERN, SOLLTEN SIE FOLGENDES BEACHTEN:

- Benutzen Sie den Hochstuhl nur dann, wenn das Kind ALLE folgenden Voraussetzungen erfüllt:
 - Es kann selbständig aufrecht sitzen (ca. sechs Monate alt)
 - Es wiegt weniger als 22,6 kg
- Lassen Sie das Kind NICHT unbeaufsichtigt. Das Kind IMMER im Auge behalten, während es das Produkt benutzt.
- Befolgen Sie IMMER die Anweisungen des Herstellers.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie das Kind von heißen Flüssigkeiten, Herden, Heizkörpern, Heizlüftern, Kaminen und allen anderen heißen Oberflächen fern.
- Um Strangulieren zu vermeiden, niemals in die Nähe eines Fensters stellen, an dem Rollo- oder Gardinenschnüre hängen.
- Um Verletzungen durch Stürze und Zugriff auf gefährliche Gegenstände zu vermeiden, sollten Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe von soliden Gegenständen, Bänken, Möbeln, Wänden und Elektroleitungen stellen.
- Den Hochstuhl nicht verwenden, wenn er beschädigte, gebrochene, gerissene oder fehlende Teile aufweist.
- Den Hochstuhl nur verwenden, wenn alle Komponenten sicher angepasst und eingestellt sind.
- Das Kind IMMER mithilfe des Sitz-Gurtsystems sichern. Die Ablage ist nicht geeignet, das Kind im Stuhl zu halten.
- Der Sicherheitsgurt muss immer benutzt und korrekt angepasst werden. Die meisten Verletzungen bei Hochstühlen werden durch Herunterfallen verursacht.
- Den Hochstuhl immer auf eine flache, ebene Oberfläche stellen. Den Hochstuhl nicht auf einen Tisch oder auf einen anderen Gegenstand stellen.
- Wenn der Hochstuhl nicht an einem Tisch in Gebrauch und/oder die Ablage entfernt ist, von anderem Mobiliar entfernt aufstellen.

WICHTIG

- Beim Auspacken und beim Zusammenbau muss sorgfältig vorgegangen werden.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- Keine Ersatzteile außer den von Kids II zugelassenen Ersatzteilen verwenden.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

PER EVITARE GRAVI LESIONI O MORTE A SEGUITO DI CADUTE O DI SCIVOLAMENTI:

- Il seggiolone deve essere utilizzato solo quando il bambino soddisfi **TUTTE** le seguenti condizioni:
 - È in grado di stare seduto eretto senza aiuto (circa sei mesi di età)
 - È di peso inferiore a 22,6 kg (50 libbre)
- **NON** lasciare il bambino non sorvegliato. Tenere **SEMPRE** il bambino sotto controllo mentre si usa il prodotto.
- Seguire **SEMPRE** le istruzioni del produttore.
- Per evitare ustioni, tenere il bambino lontano da liquidi caldi, cucine, radiatori, stufe, caminetti e altre superfici calde.
- Per evitare strangolamento, non collocare mai il seggiolone vicino a una finestra da cui pendono cordicelle di tende o veneziane.
- Per evitare lesioni causate da cadute e dall'accesso a oggetti pericolosi, posizionare il seggiolone lontano da strutture, panchine, mobili e pareti solide e da cavi elettrici.
- Non utilizzare il seggiolone se vi sono parti danneggiate, spezzate, lacerate o mancanti.
- Non utilizzare il seggiolone a meno che tutti i componenti siano regolati e adattati correttamente.
- Assicurare **SEMPRE** il bambino con il sistema di trattenuta. Il vassoio non è concepito per trattenere il bambino sul seggiolone.
- L'aggancio deve essere sempre usato e regolato correttamente. La maggior parte delle lesioni dovute all'uso di seggioloni sono causate da cadute.
- Utilizzare sempre il seggiolone su superfici piane e uniformi. Non posizionare il seggiolone su tavoli o altre strutture.
- Quando il seggiolone non è in uso presso un tavolo e/o ne viene rimosso il vassoio, posizionarlo lontano dai mobili.

IMPORTANTE

- Prestare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare con frequenza il prodotto per accertarsi che non vi siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle approvate da Kids II.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

AVISO

PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE POR QUEDAS OU DESLIZAMENTOS PARA FORA:

- Use o cadeirão apenas se a criança satisfizer **TODAS** as seguintes condições:
 - puder se sentar sozinha (aproximadamente seis meses de idade)
 - pesar menos de 22,6 kg.
- **NÃO** deixe a criança desacompanhada. Tenha **SEMPRE** a criança sob seus cuidados enquanto estiver usando o produto.
- **SEMPRE** siga as instruções do fabricante.
- Para evitar queimaduras, mantenha a criança afastada de líquidos quentes, fogões, radiadores, aquecedores portáteis, lareiras e qualquer outra superfície quente.
- Para evitar estrangulamento, nunca coloque perto de uma janela com fios de persianas ou cortinas.
- Para evitar ferimentos causados por quedas ou por acesso a itens perigosos, posicione o cadeirão longe de estruturas sólidas, bancadas, móveis, paredes e fios elétricos.
- Não use o cadeirão se ele estiver danificado, quebrado, despedaçado ou se estiver faltando peças.
- Não use o cadeirão a menos que todos os componentes estejam corretamente encaixados e ajustados.
- **SEMPRE** prenda a criança no sistema de proteção. A bandeja não foi concebida para prender a criança na cadeira.
- O cinto deve ser sempre usado e ajustado corretamente. A maioria dos ferimentos relacionados com cadeirões é causada por quedas.
- Sempre use o cadeirão em uma superfície plana e regular. Não coloque o cadeirão em cima de uma mesa ou qualquer estrutura.
- Quando o cadeirão não estiver sendo usado a uma mesa e/ou a bandeja for removida, coloque o cadeirão longe de qualquer móvel.

IMPORTANTE

- Deve-se tomar cuidado ao desembalar e montar.
- Examine o produto regularmente para certificar-se de que não haja peças danificadas, faltando ou soltas.
- Não use peças de reposição exceto aquelas aprovadas pela Kids II.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING

OM ERNSTIGE OF DODELIJKE ONGEVALLLEN TE VOORKOMEN DOOR VALLLEN OF ERUIT GLIJDEN:

- Gebruik deze kinderstoel alleen als het kind aan AL de volgende voorwaarden voldoet:
 - het kind kan zelf zitten (bij ongeveer zes maanden oud)
 - het kind weegt minder dan 23 kg
- Laat het kind IN GEEN GEVAL alleen. Houd het kind ALTIJD in de gaten als het kind de kinderstoel gebruikt.
- Volg ALTIJD de instructies van de fabrikant op.
- Zorg dat het kind uit de buurt blijft van hete vloeistoffen, fornuizen, radiatoren, kacheltes, open haarden en andere hete oppervlakken om brandwonden te voorkomen.
- Om elk gevaar van verstikking te voorkomen moet u het stoeltje nooit bij een raam met koordjes voor rolgordijnen of gewone gordijnen zetten.
- Om letsel te voorkomen door vallen of door toegang tot gevaarlijke objecten, dient u de kinderstoel niet in de buurt te zetten van vaste structuren, banken, meubels, muren en elektrische snoeren.
- Gebruik de kinderstoel niet als er beschadigde, gebroken, gescheurde of ontbrekende delen aan zijn.
- Gebruik de kinderstoel niet, tenzij alle componenten juist zijn aangebracht en ingesteld.
- Maak het kind ALTIJD goed vast met het gordelsysteem. Het blad is niet ontworpen om het kind in de stoel vast te houden.
- Men moet altijd de gordel gebruiken en juist aanbrengen. De meeste letsels door kinderstoelen worden veroorzaakt door vallen.
- Gebruik de kinderstoel altijd op een vlak, gelijkmatig oppervlak. Til de kinderstoel nooit op tafel of op een andere structuur.
- Als de kinderstoel niet gebruikt wordt bij een tafel en/of het blad is weggenomen, zet de stoel dan niet in de buurt van meubels.

BELANGRIJK

- Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren.
- Controleer het product regelmatig op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen.
- Gebruik UITSLUITEND door Kids II goedgekeurde vervangingsonderdelen.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZ

OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM LUB ŚMIERCI WSKUTEK UPADKU LUB WYŚLIZGNIĘCIA SIĘ:

- Z krzeselka do karmienia można korzystać tylko wtedy, gdy dziecko spełnia WSZYSTKIE następujące warunki:
 - Samodzielnie siada (wiek około 6 miesięcy)
 - Waży mniej niż 22,5 kg.
- NIE WOLNO pozostawiać dziecka bez opieki. ZAWSZE miej dziecko w zasięgu wzroku, gdy korzysta ono z produktu.
- ZAWSZE należy kierować się instrukcjami producenta.
- Aby uniknąć ryzyka poparzenia, należy pilnować, by krzeselko z dzieckiem w środku znajdowało się z dala od gorących cieczy, kuchenek, kaloryferów, grzejników, kominków i wszelkich innych gorących powierzchni.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia się, nigdy nie należy stawiać krzeselka w pobliżu okien, na których umocowane są sznurki do regulowania pozycji żaluzji lub zasłon.
- W celu uniknięcia obrażeń spowodowanych upadkami lub dostępem do niebezpiecznych przedmiotów, krzeselko należy umieścić z dala od masywnych konstrukcji, ławek, mebli, ścian oraz kabli elektrycznych.
- Nie należy korzystać z krzeselka, jeśli jest ono zniszczone, połamane, wybrakowane lub niestabilne.
- Nie należy korzystać z krzeselka do karmienia, zanim wszystkie części nie będą odpowiednio dopasowane i wyregulowane.
- ZAWSZE należy przypiąć dziecko do krzeselka za pomocą systemu pasów bezpieczeństwa. Taca nie jest przeznaczona do tego, by przytrzymywać dziecko w krzeselku.
- Pasy bezpieczeństwa muszą być zawsze zapięte i odpowiednio dopasowane. Większość obrażeń związanych z korzystaniem z krzeselek do karmienia jest spowodowanych przez upadki.
- Zawsze korzystać z krzeselka do karmienia na płaskiej, równej powierzchni. Nie stawiać krzeselka do karmienia na stole ani żadnej innej konstrukcji.
- Gdy krzeselko do karmienia nie jest wykorzystywane przy stole i taca jest zdjęta, umieścić je z dala od mebli.

WAŻNE

- Rozpakowanie i montaż produktu należy przeprowadzić z zachowaniem staranności.
- Produkt należy często przeglądać pod kątem uszkodzonych, brakujących lub luźnych części.
- Nie wolno instalować części zamiennych innych niż zatwierdzonych przez Kids II.

VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING

ADVARSEL

FOR AT UNDGÅ ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALD SOM FØLGE AF FALD ELLER UDGLIDNING:

- Brug kun højstolen, hvis barnet opfylder ALLE disse betingelser:
 - Kan selv sidde oprejst (cirka seks måneder gammel)
 - Vejer mindre end 22,6 kg (50 pund)
- Efterlad IKKE barnet uden opsyn. Hav ALTID barnet inden for synsvidde, når barnet bruger produktet.
- Følg ALTID fabrikantens vejledning.
- For at undgå forbrænding skal barnet holdes væk fra varme væsker, komfurer, radiatorer, varmeapparater, pejse og andre varme flader.
- For at undgå kvælning må stolen aldrig anbringes i nærheden af vinduer, hvor der er snore til persiener eller gardiner til stede.
- For at undgå personskader som følge af fald eller af adgang til farlige artikler skal højstolen anbringes væk fra konstruktioner, bænke, møbler, vægge og elektriske ledninger.
- Højstolen må ikke anvendes, hvis den er beskadiget, i stykker, er revnet eller mangler dele.
- Højstolen må ikke anvendes, med mindre alle komponenter er korrekt samlet og justeret.
- Fastgør ALTID barnet med selen. Bakken er ikke beregnet til at holde barnet i stolen.
- Selen skal altid anvendes og tilpasses korrekt. De fleste personskader fra højstole skyldes fald.
- Anvend altid højstolen på en flad, jævn overflade. Højstolen må ikke løftes op på et bord eller nogen anden konstruktion.
- Når højstolen ikke bruges ved et bord, og/eller bakken er taget af, skal den anbringes væk fra møbler.

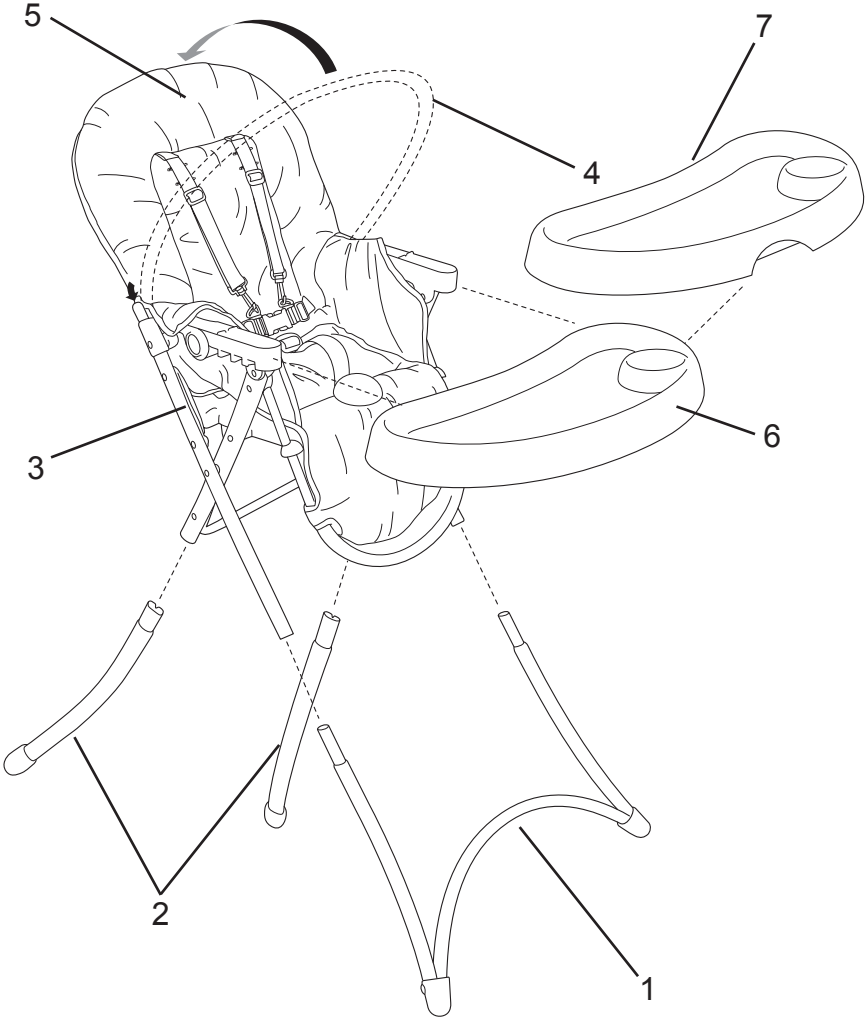
VIGTIGT

- Der skal udvises forsigtighed ved udpakning og samling.
- Produktet skal ofte efterses for beskadigede, manglende eller løse dele.
- Der må ikke bruges andre reservedele end dem, der er godkendt af Kids II.

Teileliste und Abbildung • Elenco delle parti e disegno • Lista de peças e desenho • Lijst met onderdelen en tekening • Wykaz części i rysunek • En liste over dele og en tegning

Nr. N. N.°	Menge Quantità Qtd.	Beschreibung	Descrizione	Descrição
1	(1)	Vordere Stuhlbeingruppe	Modulo delle gambe anteriori	Montagem da perna frontal
2	(2)	Hintere Stuhlbeine	Gambe posteriori	Pernas traseiras
3	(1)	Sitzrahmen	Telaio del seggiolino	Estrutura do assento
4	(1)	Rohr für Rückenlehne	Tubo dello schienale	Tubo do encosto do assento
5	(1)	Stoffsitzkissen	Imbottitura del seggiolino in stoffa	Almofada do assento de tecido
6	(1)	Ablage	Vassoio	Bandeja
7	(1)	Tabletteinsatz	Inserto del vassoio	Encaixe da bandeja

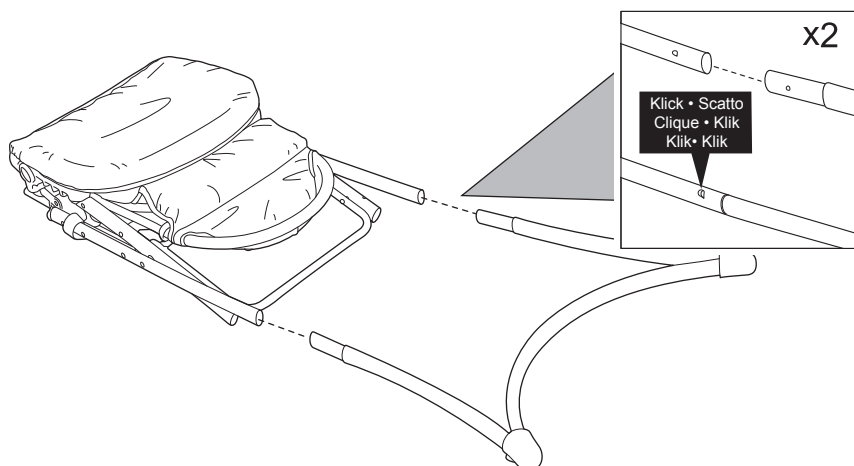
Nr. Poz. Nr.	Hoeveelheid Szt. Ant.	Beschrijving	Opis	Beskrivelse
1	(1)	Montage voorpoot	Nogi przednie	Samling af det forreste ben
2	(2)	Achterpoten	Nogi tylne	Bageste ben
3	(1)	Stoeltjesframe	Stelaż krzeselka	Sæderamme
4	(1)	Buis voor de rugleuning	Rurka oparcia	Sæderygsrør
5	(1)	Stoffen stoelkussen	Pokrowiec z tkaniny	Stofsædehynde
6	(1)	Blad	Tacka	Bakke
7	(1)	Bladinzet	Wkładka tacy	Bakkeindsats



Zusammenbau des Sitzrahmens • Montaggio del telaio del seggiolino • Montagem da estrutura do assento • Montage van het stoeltjesframe • Montaż stelaża siedzenia • Samling af sæderamme

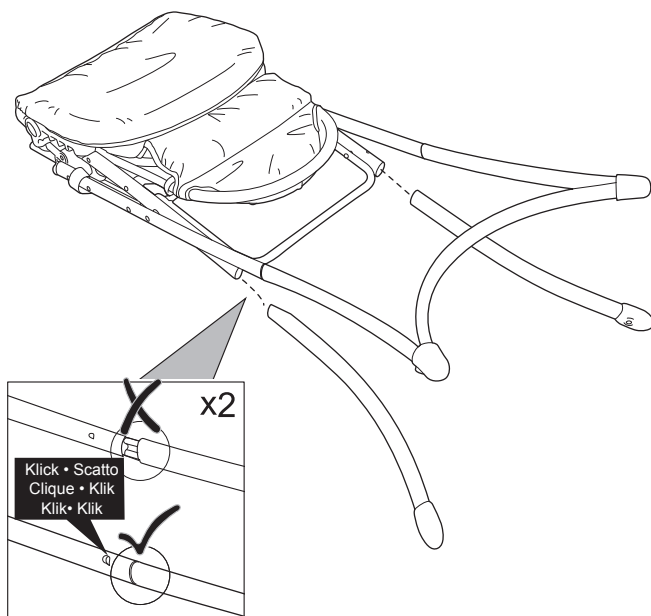
Schritt 1 • Punto 1 • Etapa 1 • Stap 1 • Krok 1 • Trin 1

- DE** Nehmen Sie den Sitzrahmen zur Hand. Positionieren Sie den Rahmen so, dass die Rückenlehne nach oben zeigt. Bringen Sie die vordere Stuhlbeingruppe an der Vorderseite des Rahmens an und lassen Sie sie dort einrasten.
- IT** Prendere il telaio del seggiolino. Posizionare il telaio in modo che lo schienale del seggiolino sia rivolto verso l'alto. Inserire il modulo delle gambe anteriori nella parte anteriore del telaio del seggiolino e bloccarlo in posizione.
- PT** Localize a estrutura do assento. Posicione a estrutura de forma que o encosto do assento fique virado para cima. Prenda a montagem da perna frontal na frente da estrutura do assento e prenda no local.
- NL** Zoek het stoeltjesframe. Zet het frame zo, dat de rugleuning naar boven wijst. Bevestig de voorpootconstructie aan de voorkant van het stoeltjesframe en vergrendel dit op zijn plaats.
- PL** Znajdź stelaż siedzenia. Połóż stelaż tak, by tył oparcia krzeselka znalazł się na wierzchu. Złącz przednie nogi z przednią częścią stelaża i następnie je zatrzaśnij.
- DK** Sæderammen Anbring rammen, så sæderyggen vender opad. Fastgør samlingen af det forreste ben foran på sæderammen, og fastlås den på plads.



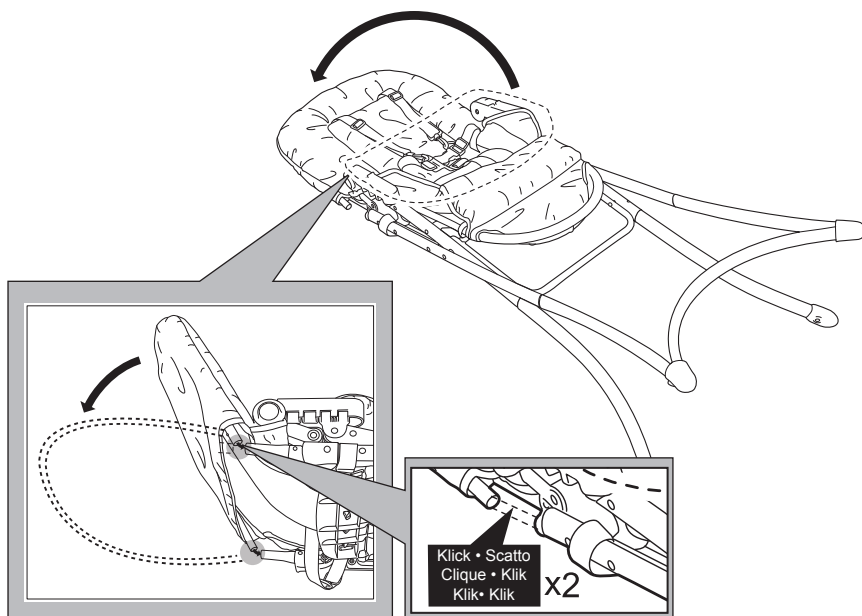
Schritt 2 • Punto 2 • Etapa 2 • Stap 2 • Krok 2 • Trin 2

- DE** Nehmen Sie die beiden hinteren Stuhlbeine zur Hand. Bringen Sie die hinteren Stuhlbeine jeweils im entsprechenden Schlitz des Sitzrahmens an und stellen Sie sicher, dass die Stuhlbeine einrasten und nach außen zeigen.
- IT** Prendere le 2 gambe posteriori. Inserire ciascuna gamba posteriore nella fessura corrispondente del telaio del seggiolino, facendo in modo che le gambe scattino in posizione e che siano rivolte verso l'esterno.
- PT** Localize as 2 pernas traseiras. Prenda cada perna traseira no encaixe correspondente da estrutura do assento, garantindo que as pernas sejam travadas no local e apontem para fora.
- NL** Zoek de twee achterpoten. Bevestig elke achterpoot aan de bijbehorende gleuf op het stoeltjesframe, waarbij u ervoor zorgt dat de poten op hun plaats vergrendeld worden en naar buiten wijzen.
- PL** Znajdź dwie tylne nogi. Włóż obie tylne nogi do odpowiadających im otworów na stelażu, upewniając się przy tym, że obydwie zostały zatrzasknięte i skierowane są w kierunku na zewnątrz.
- DK** Find de 2 bageste ben. Fastgør hvert af de bageste ben i den tilsvarende udskæring på sæderammen, mens der sørges for, at benene fastlåses på plads og peger udad.



Schritt 3 • Punto 3 • Etapa 3 • Stap 3 • Krok 3 • Trin 3

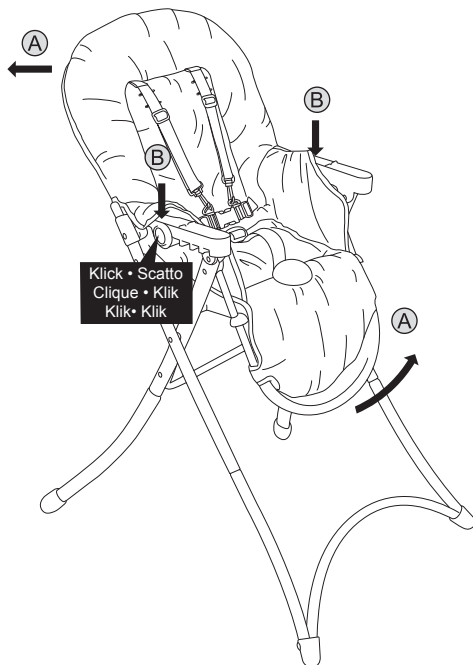
- DE** Klappen Sie die Rückenlehne auseinander und verbinden Sie das Rückenlehnenrohr mit dem Sitzrahmen. Das Rückenlehnenrohr befindet sich bereits in der Stofftasche der Rückenlehne
- IT** Aprire lo schienale del seggiolino e attaccare il tubo dello stesso al telaio del seggiolino. Il tubo dello schienale si trova già nella tasca di stoffa dello schienale.
- PT** Desdobre o encosto do assento e conecte o tubo do encosto à estrutura do assento. O tubo do encosto do assento já está localizado dentro do bolso de tecido do encosto do assento.
- NL** Ontvouw de rugleuning en sluit de buis voor de rugleuning aan op het stoeltjesframe. De buis voor de rugleuning bevindt zich al binnen de hoes van de rugleuning.
- PL** Rozłóż oparcie krzeselka i włóż rurkę oparcia do przeznaczonych dla niej otworów na stelażu. Rurka oparcia została fabrycznie umieszczona w tunelu oparcia z tkaniny.
- DK** Fold sæderyggen ud, og forbind sæderygsrøret til sæderammen. Sæderygsrøret sidder allerede inde i stoflommen på sæderyggen.



Schritt 4 • Punto 4 • Etapa 4 • Stap 4 • Krok 4 • Trin 4

DE Stellen Sie den Hochstuhl aufrecht hin.

- Ⓐ Klappen Sie den zusammengebauten Hochstuhl auseinander, indem Sie die Fußstütze nach oben ziehen und die Rückenlehne nach hinten drücken.
- Ⓑ Arretieren Sie den Rahmen, indem Sie die Armstützen im Bereich der Knöpfe nach unten drücken, bis ein Klicken zu hören ist.



IT Mettere il seggiolone in posizione eretta.

- Ⓐ il seggiolone montato tirando il poggiapiedi verso l'alto e spingendo indietro lo schienale.
- Ⓑ Bloccare il telaio premendo i braccioli verso il basso vicino ai pulsanti, fino ad udire uno scatto.

PT Coloque o cadeirão em pé.

- Ⓐ Desdobre o cadeirão montado puxando para cima o suporte para pés e empurrando para trás o encosto do assento.
- Ⓑ Trave a estrutura pressionando para baixo nos descansos de braço perto dos botões até ouvir um som de estalo.

NL Plaats de kinderstoel rechtop.

- Ⓐ Ontvouw de gemonteerde kinderstoel door naar boven te trekken aan de voetsteun en naar achteren te duwen op de rugleuning.
- Ⓑ Vergrendel het frame door naar beneden te drukken op de armsteunen bij de knoppen, totdat men een klik hoort.

PL Postaw krzeselko w pozycji pionowej.

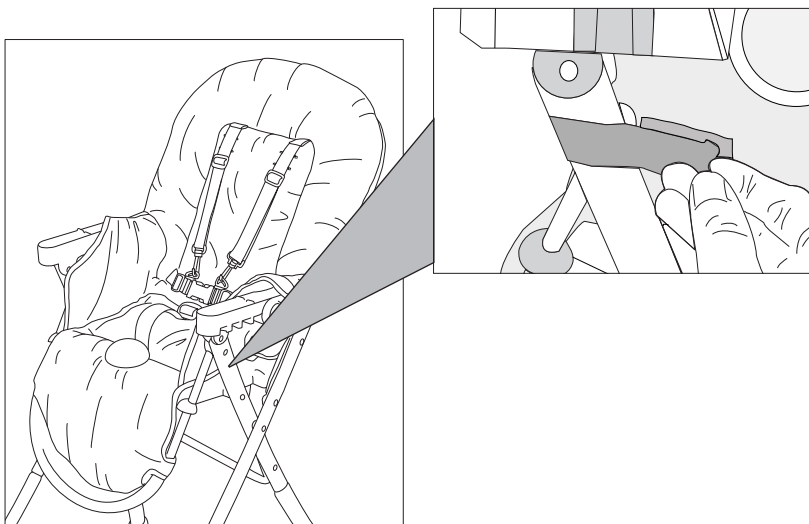
- Ⓐ Rozłóż zmontowane krzeselko, przyciągając do siebie podnóżek i jednocześnie odpychając od siebie oparcie.
- Ⓑ Zablokuj całą konstrukcję krzeselka, naciskając na oparcia dla rąk w pobliżu przycisków na tyle mocno, by usłyszeć wyraźny dźwięk zatrzaśnięcia.

DK Stil højstolen op.

- Ⓐ Fold den samlede højstol ud ved at trække opad i fodstøtten, mens sæderyggen skubbes tilbage.
- Ⓑ Fastlås rammen ved at trykke ned på armlænene i nærheden af knapperne, indtil der lyder et klik.

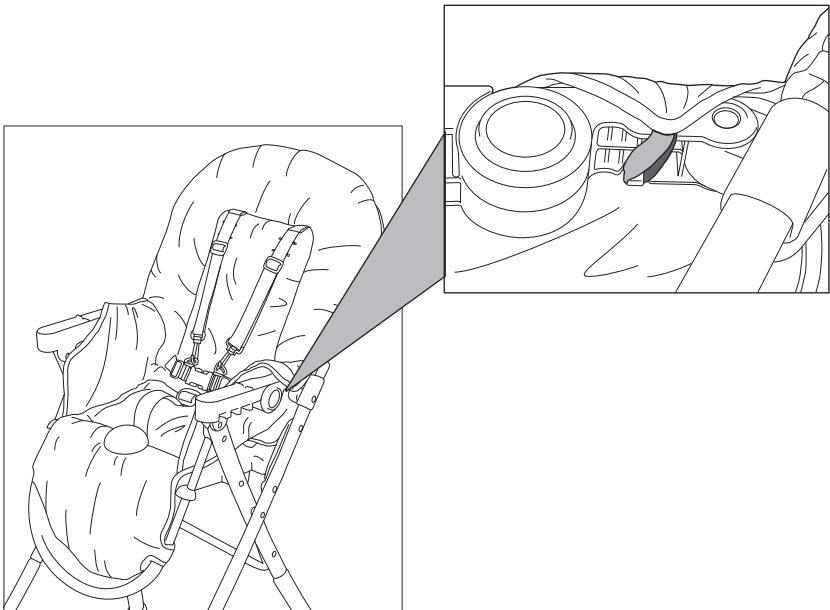
Schritt 5 • Punto 5 • Etapa 5 • Stap 5 • Krok 5 • Trin 5

- DE** Nach den Klettverschlüssen an jeder Seite des Stoffsitzpolsters suchen. Die Klettverschlüsse am Sitzrahmen anbringen.
- IT** Individuare le bande a strappo poste su ciascun lato dell'imbottitura del seggiolino. Attaccare le bande a strappo in stoffa al telaio del seggiolino.
- PT** Localize as faixas dos ganchos e as alças em cada lado da almofada de tecido do assento. Prenda as linguetas de tecido dos ganchos e alças na estrutura do assento.
- NL** Neem de klittenbandriempjes aan beide kanten van het stoffen stoelkussentje en maak ze vast aan het frame van het stoeltje.
- PL** Znajdź paski mocujące z rzepami znajdujące się po obu stronach pokrowca. Przymocuj zapięcia rzepowe do stelaża.
- DK** Find burrelukkeselerne på hver side af stofsædehynden. Fastgør burrelukkeselernes stoffaner til sæderammen.



Schritt 6 • Punto 6 • Etapa 6 • Stap 6 • Krok 6 • Trin 6

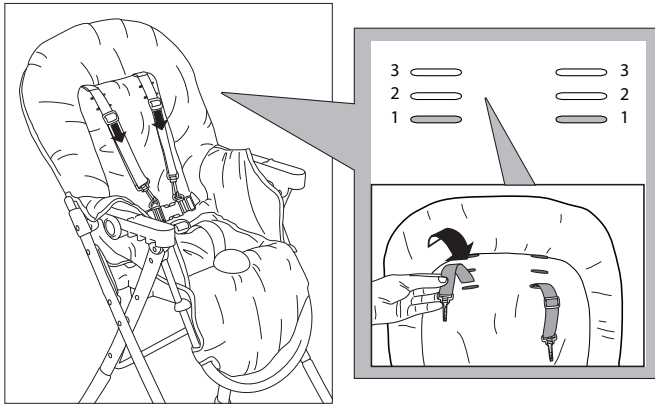
- DE** Nach den elastischen Schlaufen auf jeder Seite des Stoffsitpolsters unterhalb des Arms suchen. Die elastischen Schlaufen jeweils an den Innenseiten der Armstützen anbringen.
- IT** Individuare gli occhielli elastici su ciascun lato dell'imbottitura del seggiolino in stoffa sotto il braccio. Attaccare ciascun occhiello elastico alla parte interna dei braccioli
- PT** Localize as alças elásticas em cada lado da almofada de tecido do assento abaixo do braço. Prenda cada alça elástica na parte interna dos descansos de braço.
- NL** Neem de elastische lussen aan beide kanten van het stoelkussentje onder de arm en maak ze vast aan de binnenkant van de armsteunen.
- PL** Znajdź pętelki mocujące z gumki, które znajdują się po obu stronach pokrowca, na spodniej stronie oparcia na ręce. Przymocuj każdą pętelkę do wewnętrznej strony oparcia na ręce.
- DK** Find de elastiske stropper på hver side af stofsædehynden under armen. Fastgør alle de elastiske stropper på indersiden af armlænene.



Verwenden des Sitz-Gurtsystems • Uso delle cinghie di trattenuta del seggiolino • Uso da segurança do assento • Gebruik van de stoelgordel • Korzystanie z pasów zabezpieczających • Sådan bruges selen

- Zur Sicherung des Kindes verfügt der Sweet Jubilee™-Hochstuhl über ein 5-Punkt-Gurtsystem.
- Il Seggiolone Sweet Jubilee™ è dotato di 5 punti di trattenuta per la sicurezza del bambino.
- O cadeirão Sweet Jubilee™ tem uma segurança do assento de 5 pontos para a segurança da criança.
- Het Sweet Jubilee™ kinderstoel heeft een stoelgordel met vijf punten voor de veiligheid van het kind.
- Krzeselko do karmienia Sweet Jubilee™ jest wyposażone w 5-punktowy system pasów, by zapewnić bezpieczeństwo dziecku.
- Af hensyn til barnets sikkerhed har Sweet Jubilee™ højstolen en fempunktssele.

Schritt 1 • Punto 1 • Etapa 1 • Stap 1 • Krok 1 • Trin 1



DE Lockern Sie die Schulter- und Hüftgurte vor deren Verwendung, so dass sie für den Körper des Kindes gut passen.

Um die Schultergurthöhe auf die Größe Ihres Kindes einzustellen:

- Setzen Sie das Baby in den Sitz.
- Stellen Sie fest, welcher Schlitz des Schultergurts sich an oder unterhalb der Oberseite der Schultern befindet.
- Drücken Sie den Gurt auf jeder Seite durch den geeigneten Schlitz.
- Stellen Sie sicher, dass die Schultergurte sowohl auf der Vorder- wie auf der Rückseite des Sitzpolsters nicht verdreht sind.

IT Prima dell'utilizzo, allentare le cinghie per le spalle e per la vita in modo che queste si adattino perfettamente al corpo del bambino.

Per regolare l'altezza delle cinghie per le spalle in base all'altezza del bambino:

- Mettere il bambino nel seggiolino.
- Individuare quale fessura delle cinghie per le spalle è all'altezza delle spalle o al di sotto di esse.
- Inserire le cinghie nella fessura corrispondente di ciascun lato.
- Verificare che le cinghie per le spalle non siano attorcigliate sulla parte anteriore o posteriore dell'imbottitura del seggiolino.

PT Solte as tiras de ombro e cintura antes de usar, para que elas possam ser adequadamente ajustadas ao corpo da criança.

Para ajustar a altura da tira de ombro para o tamanho da criança:

- Coloque a criança no assento.
- Identifique que ranhura da tira de ombro está na altura ou abaixo da parte superior dos ombros.
- Empurre a tira pela ranhura apropriada em cada lado.
- Verifique se as tiras de ombro não estão torcidas na almofada do assento frontal ou traseiro.

NL Maak de schouder- en heupbandjes los, voordat u de stoel gebruikt, zodat ze goed aansluiten op het lichaam van het kind.

Om de hoogte van de schouderbandjes aan te passen aan de lengte van uw kind:

- Plaats uw kind in de stoel.
- Bepaal welke schouderbandgleuf zich op of onder de bovenkant van de schouders bevindt.
- Duw het riempje aan elke kant door de juiste gleuf.
- Controleer dat de schouderbandjes niet gedraaid zijn aan de voor- of achterkant van het stoelkussen.

PL Przed wykorzystaniem poluzuj paski na ramiona i biodra tak, by można było dobrze dopasować je do wielkości ciała dziecka.

Aby wyregulować pasek na ramiona odpowiednio do wzrostu dziecka:

- Umieść dziecko w siedzisku fotelika.
- Znajdź szczelinę na pas na ramiona znajdującą się ponad lub tuż poniżej górnej krawędzi ramion.
- Wciśnij pas do właściwej szczeliny po obydwu stronach.
- Upewnij się, że paski na ramiona nie są skręcone z przodu ani z tyłu pokrowca.

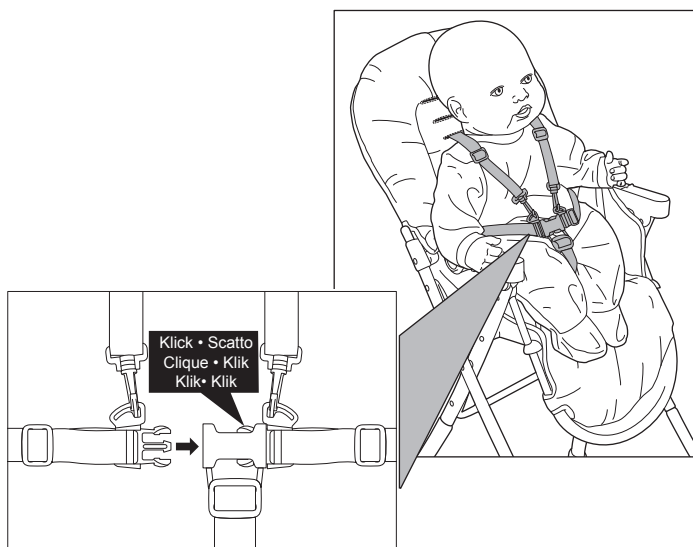
DK Løsn skulder- og taljestropperne inden brug, så de kan strammes korrekt om barnets krop.

Sådan justeres højden på skulderstroppen, så den passer til dit barns størrelse:

- Anbring spædbarnet på sædet.
- Se hvilket hul til skulderstroppen, der sidder på eller under skuldrene.
- Før stroppen gennem det ønskede hul på hver side.
- Sørg for, at skulderstropperne ikke er snoede hverken foran eller bag på sædehynden.

Schritt 2 • Punto 2 • Etapa 2 • Stap 2 • Krok 2 • Trin 2

- DE** Setzen Sie das Baby in den Sitz. Der untere Gurt sollte zwischen den Beinen des Kindes zu sehen sein. Führen Sie die Arme des Kindes unter den Schultergurten durch. Stecken Sie die linken und rechten Gurtverschlüsse in das Verriegelungssystem am unteren Sitzgurt ein.
- IT** Mettere il bambino nel seggiolino. La cintura inferiore deve essere visibile tra le gambe del bambino. Far passare le braccia del bambino sotto le cinghie per le spalle. Inserire le fibbie di sinistra e di destra nel gancio di trattenuta della cintura inferiore.
- PT** Coloque a criança no assento. O cinto inferior deve estar visível entre as pernas da criança. Passe os braços da criança por baixo das tiras de ombro. Insira os conjuntos esquerdo e direito das fivelas na trava de segurança no cinto inferior.
- NL** Plaats uw kind in de stoel. De onderste riem dient zichtbaar te zijn tussen de benen van het kind. Haal de armen van het kind onder de schouderbandjes door. Steek de linker- en rechterspen in de gordelsluiting op de onderste gordel.
- PL** Umieść dziecko w krzeselku. Dolny pasek powinien znajdować się pomiędzy nogami dziecka. Przelóż ramiona dziecka pod górnymi paskami. Włóż lewy i prawy zestaw sprzączek do zatrzasku, który znajduje się na dolnym pasku.
- DK** Anbring spædbarnet på sædet. Den nederste rem bør kunne ses mellem barnets ben. Før barnets arme under skulderstroppene. Sæt det venstre og højre sæt spænder ind i haspen på den nederste rem.



Schritt 3 • Punto 3 • Etapa 3 • Stap 3 • Krok 3 • Trin 3

DE Passen Sie die Schultergurte nach Bedarf an, so dass das Sitz-Gurtsystem gut passt, aber nicht zu eng sitzt. Vergewissern Sie sich, dass das Sitz-Gurtsystem sicher sitzt, indem Sie es vom Körper des Kindes wegziehen. Die Gurtverschlüsse müssen fest geschlossen bleiben.

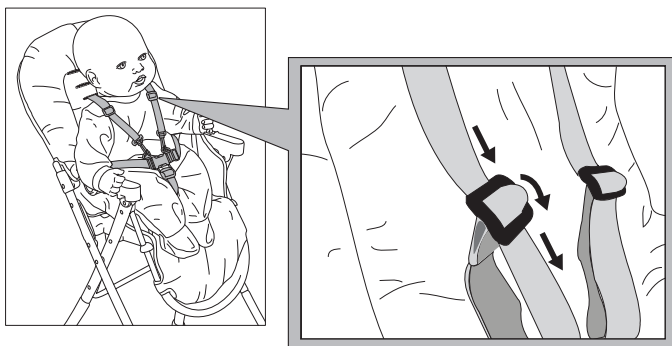
IT Regolare le cinghie per le spalle come necessario, facendo in modo che la cintura di trattenuta risulti ben fissata (ma non troppo stretta). Verificare che le cinghie di trattenuta del seggiolino siano ben fissate tirandole in senso opposto al corpo del bambino. Le fibbie devono rimanere allacciate.

PT Ajuste as tiras conforme necessário, de forma que o sistema fique confortavelmente ajustado, mas não muito apertado. Certifique-se de que o cinto de segurança esteja preso puxando-o para longe do corpo da criança. As fivelas devem permanecer presas.

NL Pas de riempjes aan, waar nodig, zodat de gordel goed past (maar niet te strak). Controleer of de stoelgordel goed bevestigd is door deze weg te trekken van het lichaam van het kind. De gespen horen bevestigd te blijven.

PL Wyreguluj długość pasków tak, by zatrzask przylegał do dziecka wygodnie (ale żeby nie uciskał). Sprawdź, czy paski bezpiecznie opinają dziecko, delikatnie odciągając je od ciała dziecka. Sprzączki powinny pozostać zapięte.

DK Justér stropperne efter behov, så selen sidder tæt (men ikke for stramt). Sørg for, at selen er korrekt spændt ved at trække i den, væk fra barnets krop. Spænderne må ikke gå op.

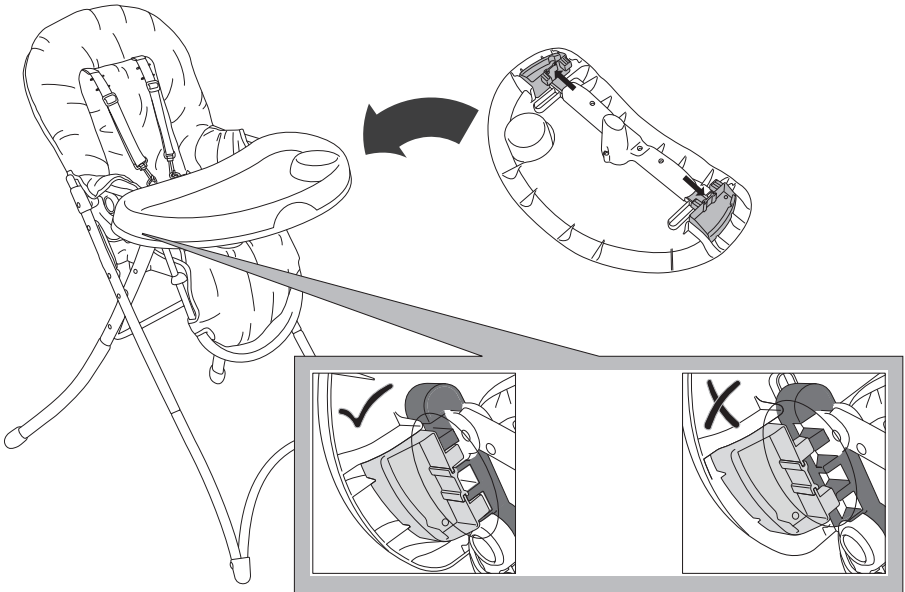


Verwenden der Ablage • Utilizzo del vassoio

- Uso da bandeja • Het blad gebruiken
- Korzystanie z tacki • Sådan bruges bakken

Schritt 1 • Punto 1 • Etapa 1 • Stap 1 • Krok 1 • Trin 1

- DE** Befestigen Sie die Ablage am Hochstuhl, indem Sie die beiden Laschen an der Unterseite der Ablage ergreifen und nach außen ziehen. Senken Sie die Ablage ab oder schieben Sie die Ablage über die Vorderseite der Arme, bis sie sich in Position befindet. Lassen Sie die Laschen los, um sicherzustellen, dass sie sich vollständig in eine der beiden Positionen zurückziehen. Geben Sie die Laschen frei, sodass die Ablage am Hochstuhl einrastet.
- IT** Agganciare il vassoio al seggiolone afferrando i due fermi nella parte inferiore del vassoio e spostandoli verso l'esterno. Abbassare il vassoio fino alla posizione desiderata o farlo scorrere in posizione lungo la parte anteriore delle braccia. Allentare i fermi facendo in modo che si ritirino completamente in una delle due posizioni. Rilasciare i fermi in modo da bloccare il vassoio sul seggiolone.
- PT** Fixe a bandeja no cadeirão segurando o par de travas na parte debaixo da bandeja e puxando para fora. Abaixе a bandeja para a posição ou deslize a bandeja para a posição na frente dos braços. Solte as travas, garantindo que elas se retraiam completamente em uma das duas posições. Solte as travas para travar a bandeja no cadeirão.
- NL** Bevestig het blad aan de kinderstoel door het tweetal gordels te pakken aan de onderkant van het blad en deze naar buiten te trekken. Laat het blad in positie zakken of schuif het blad op zijn plek over de voorkant van de armen. Laat de gordels los en zorg er daarbij voor dat ze in een van de twee posities teruggetrokken worden. Maak de gordels los om het blad goed vast te zetten in de kinderstoel.



PL Przymocuj tackę do krzeselka, chwytając za znajdujące się na jej spodniej stronie zatrzaski i naciskając na nie w kierunku na zewnątrz. Opuść i umocuj tackę we właściwym miejscu lub też wsuń ją na odpowiednią odległość, przesuając ją wzdłuż oparcia na ręce. Zwolnij zatrzaski, upewniając się przy tym, że znalazły się one w jednej ze swoich dwóch możliwych pozycji. Zwolnij zatrzaski, by zamocować tackę na krzeselku.

DK Fastgør bakken til højstolen ved at tage fat i de to hasper på bakkens underside og trække udad. Sænk bakken i den ønskede stilling, eller lad bakken glide i stilling ned over armenes forside. Slip hasperne, og sørg for, at de trækkes helt tilbage i en af de to indstillinger. Slip hasperne for at låse bakken fast på højstolen.

Schritt 2 • Punto 2 • Etapa 2 • Stap 2 • Krok 2 • Trin 2

DE Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Ablage in Position eingerastet ist, indem Sie leicht daran ziehen.

IT Prima dell'utilizzo, verificare che il vassoio sia bloccato in posizione tirandolo delicatamente.

PT Verifique se a bandeja está travada no lugar antes de usá-la, puxando delicadamente a bandeja.

NL Ga na of het blad goed stevig op zijn plaats vast zit, voordat u de stoel gebruikt door voorzichtig aan het blad te trekken.

PL Przed użyciem sprawdź, czy tacka została dobrze przymocowana poprzez delikatne pociągnięcie jej w swoją stronę.

DK Kontroller, at bakken er fastlåst på plads inden brug, ved forsigtigt at trække i bakken.

Schritt 3 • Punto 3 • Etapa 3 • Stap 3 • Krok 3 • Trin 3

DE Stellen Sie die Ablage den Bedürfnissen Ihres Kindes entsprechend ein. Es gibt zwei Positionen für die Ablage.

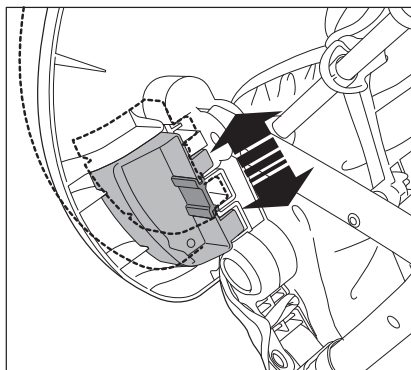
Ergreifen Sie die Laschen und ziehen Sie sie nach außen. Schieben Sie die Ablage nach Bedarf auf das Kind zu oder vom Kind weg. Geben Sie die Laschen frei. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Ablage in Position eingerastet ist, indem Sie leicht daran ziehen.

IT Regolare il vassoio in modo da adattarlo alle esigenze del bambino. Per il vassoio sono disponibili due posizioni.

Afferrare i fermi e tirarli verso l'esterno. Far scorrere il vassoio verso il bambino o in senso opposto, come desiderato. Rilasciare i fermi. Prima dell'utilizzo, verificare che il vassoio sia bloccato in posizione tirandolo delicatamente.

PT Ajuste a bandeja para se ajustar às necessidades da criança. Existem duas posições para a bandeja.

Segure as travas e puxe. Deslize a bandeja na direção da criança ou para longe dela, conforme desejado. Solte as travas. Certifique-se de que a bandeja esteja travada no lugar antes de usá-la, puxando delicadamente a bandeja.



NL Pas het blad aan de behoeften van het kind aan. Er zijn twee posities voor het blad. Pak de sluitingen en trek ze naar buiten. Schuif het blad naar het kind toe of er weg van, zoals u wilt. Laat de sluitingen los. Zorg dat het blad goed op zijn plaats vast zit, voordat u het gebruikt door voorzichtig aan het blad te trekken.

PL Dopasuj wysunięcie tacki do wielkości swojego dziecka. Istnieją dwie pozycje wysunięcia tacki.

Chwyć za zatrzaski i naciśnij je w kierunku na zewnątrz. Wsuń tackę w kierunku dziecka lub odsuń ją od niego, w zależności od potrzeb. Zwolnij zatrzaski. Przed użyciem upewnij się, że tacka została dobrze przymocowana poprzez delikatne pociągnięcie jej w swoją stronę.

DK Justér bakken, så den passer til dit barns behov. Bakken har to indstillinger.


Tag fat i hasperne, og træk udad. Lad bakken glide mod eller væk fra spædbarnet efter ønske. Slip hasperne. Sørg for, at bakken er fastlåst på plads inden brug ved forsigtigt at trække i bakken.


Verwenden der Einstellfunktion für die Liegeposition • Uso della funzione di reclinamento • Uso da função de reclinar • Gebruik van de leunfunctie • Korzystanie z funkcji rozkładania oparcia • Sådan bruges vippefunktioner

 **VORSICHT** Liegeposition nicht verstellen, während sich das Kind im Sitz befindet.

 **ATTENZIONE** Non regolare il reclinamento mentre il bambino si trova nel seggiolino.

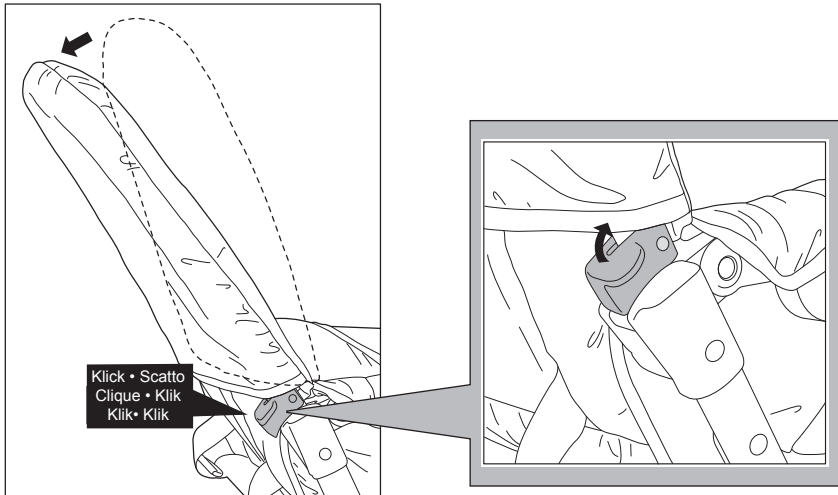
 **CUIDADO** Não ajuste a reclinção enquanto a criança estiver no assento.

 **LET OP** Pas de leuning niet aan, terwijl het kind in de stoel zit.

 **UWAGA** Nie należy regulować położenia oparcia w czasie, kiedy dziecko znajduje się w krzeselku.

 **PAS PÅ** Vippemekanismen må ikke justeres med barnet på sædet.

Einstellen der Liegeposition • Regolazione del reclinamento • Ajuste da reclinção • De leuning aanpassen • Regulacja położenia oparcia • Sådan justeres vippemekanismen



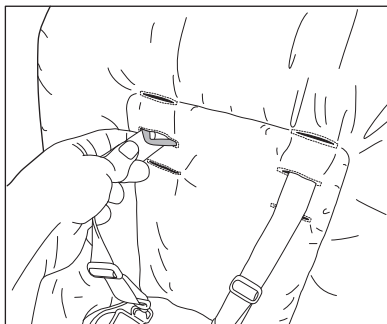
- DE** Ziehen Sie die rechte und linke Lasche für die Liegeposition nach oben, um die Rückenlehne einzustellen. Geben Sie die Laschen frei, damit sie in Position einrasten können. Es gibt zwei Liegepositionen. Nach der Einstellung der Rückenlehne kann das Kind in den Sitz gesetzt werden.
- IT** Per regolare lo schienale, sollevare i fermi di reclinamento di destra e sinistra. Rilasciarli per bloccarli in posizione. Sono disponibili due posizioni di reclinamento. Dopo aver regolato lo schienale, il bambino può essere messo sul seggiolino.
- PT** Levante as linguetas direita e esquerda para ajustar o encosto do assento. Solte as linguetas de reclinção para travar. Existem duas posições de reclinção. Depois de ajustar o encosto do assento, a criança poderá ser colocada no assento.
- NL** Til de lipjes rechts en links van de leuning op om de rugleuning aan te passen. Maak de lipjes van de leuning los om op zijn plaats te vergrendelen. Er zijn twee leunposities: Als u de rugleuning hebt aangepast, kan het kind in het stoeltje worden gezet.
- PL** Podciągnij do góry obydwa zatrzaśki oparcia (prawy i lewy), aby wyregulować stopień jego pochyleń. Zwolnij zatrzaśki, by wskoczyły na swoje miejsce. Istnieją dwa położenia oparcia. Po wyregulowaniu ustawienia oparcia można umieścić dziecko w krzeselku.
- DK** Løft op i det højre og venstre vippelandtag for at justere sæderyggen. Slip vippelandtagene for at fastlåse sædet på plads. Der er to tilbagelænedede stillinger. Efter justering af sæderyggen kan barnet anbringes på sædet.

Herausnehmen des Stoffsitpolsters zur Reinigung • Rimozione dell'imbottitura del seggiolino in stoffa per la pulizia • Remoção da almofada do assento de tecido para limpeza • Het stoelkussentje wegnemen om schoon te maken • Zdejmowanie pokrowca do czyszczenia • Sådan tages stofsædehynden af til rengøring

Schritt 1 • Punto 1 • Etapa 1 • Stap 1 • Krok 1 • Trin 1

DE Nehmen Sie beide Verankerungen des Schultergurtes heraus, indem Sie sie einzeln durch die Schlitzte im Sitzpolster ziehen. Streichen Sie die Verankerungen glatt, so dass sie leicht durch den Schlitz geführt werden können, ohne ihn zu beschädigen.

HINWEIS: Unter Umständen ist es einfacher, an der Rückseite des Sitzpolsters hochzugreifen, um die Verankerungen zu entfernen.



IT Rimuovere ciascuno dei dispositivi di fissaggio delle cinghie per le spalle facendoli passare uno alla volta dalle fessure dell'imbottitura del seggiolino. Appiattare i dispositivi di fissaggio in modo che possano passare attraverso la fessura senza danneggiarla.

NOTA: per rimuovere i dispositivi di fissaggio, potrebbe risultare più facile accedere alla parte superiore del retro dell'imbottitura.

PT Remova cada uma das âncoras das tiras de ombro, puxando-as através das ranhuras na almofada do assento, uma de cada vez. Deixe as âncoras planas para que possam passar através da ranhura sem danificá-la.

NOTA: pode ser mais fácil alcançar o encosto da almofada do assento para remover as âncoras.

NL Verwijder alle verankeringen van de schouderriempjes door ze een-voor-een door de gleuven in het stoelkussentje te trekken. Maak de verankeringen plat, zodat ze door de gleuf kunnen glijden zonder dat deze beschadigd worden.

OPMERKING: Mogelijk is het makkelijker om naar de bovenkant van de achterkant van het stoelkussentje te reiken om de verankeringen te verwijderen.

PL Zdejmij wszystkie zaczepy pasków na ramiona, wyciągając je przez szczeliny w pokrowcu, jeden po drugim. Ułóż zaczepy w pozycji poziomej, by mogły przycisnąć się przez szczelinę pokrowca, nie powodując jego uszkodzenia.

UWAGA: Łatwiejszym sposobem na zdjęcie zaczepów może okazać się sięgnięcie po nie od tylnej strony pokrowca.

DK Tag begge skulderstropspænderne af ved at trække dem gennem sprækkerne i sædehynden et ad gangen. Gør spænderne flade, så de kan gå gennem sprækkerne uden at beskadige hynden.

BEMÆRK: Det kan være lettere at fjerne spænderne ved at række op langs sædehyndens ryg.

Schritt 2 • Punto 2 • Etapa 2 • Stap 2 • Krok 2 • Trin 2

DE Finden Sie die Klettverschlüsse an jeder Seite des Stoffsitpolsters. Lösen Sie die Klettverschlüsse der um den Sitzrahmen geführten Stoffschlaufen.

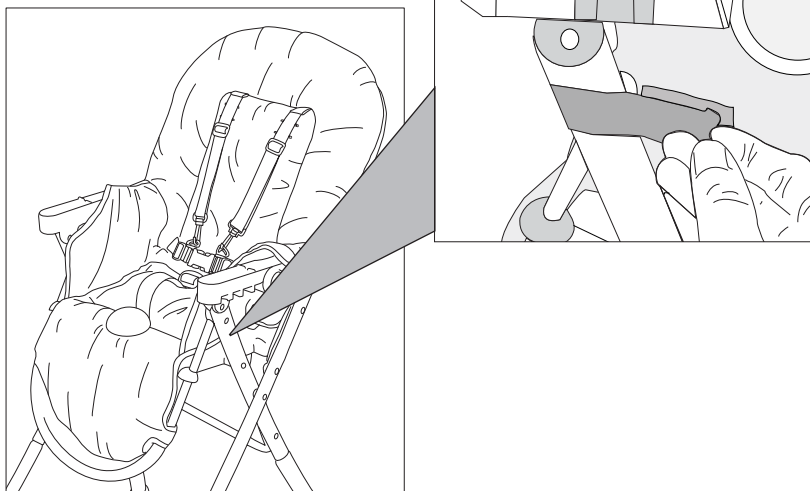
IT Individuare le cinghie a strappo poste su ciascun lato dell'imbottitura del seggiolino. Slacciare le bande a strappo in stoffa dal telaio del seggiolino.

PT Localize as tiras de engate em cada lado da almofada do assento de tecido. Destrave as linguetas de tecido do engate ao redor da estrutura do assento.

NL Zoek de haak en lusriempjes aan beide kanten van het stoelkussentje. Maak de klittenbandsluitingen rond het frame van het stoeltje los.

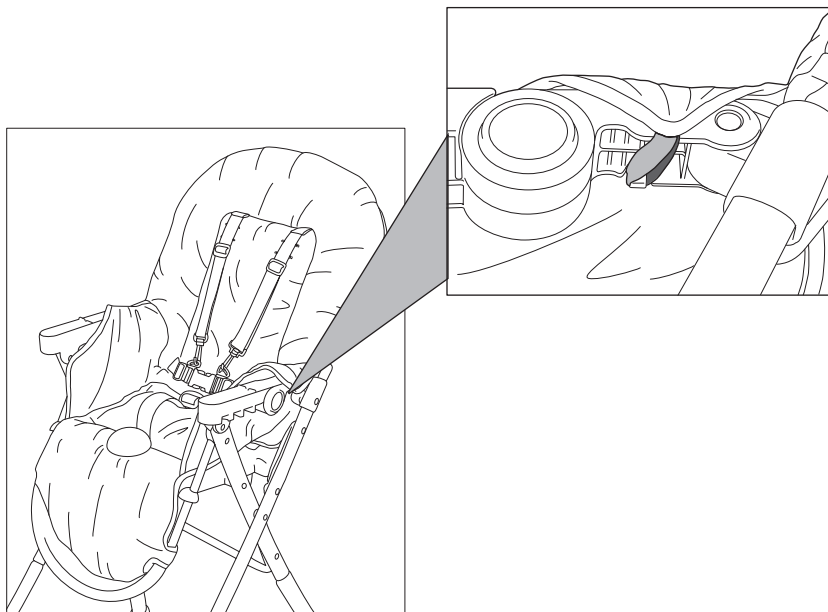
PL Znajdź paski mocujące z rzepami po obu stronach pokrowca. Rozepnij zapięcia rzepowe opasające stelaż.

DK Find velkrostopperne på hver side af stofsædehynden. Løsn velkrostopperne, der sidder omkring sæderammen.



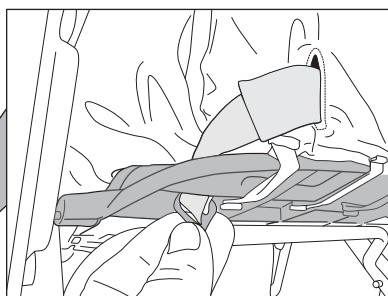
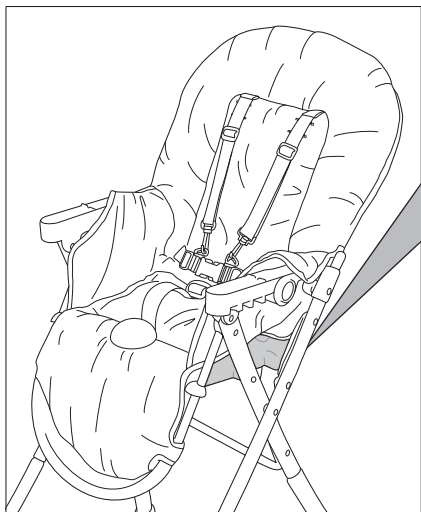
Schritt 3 • Punto 3 • Etapa 3 • Stap 3 • Krok 3 • Trin 3

- DE** Finden Sie die elastischen Schlaufen auf jeder Seite des Stoffsitzpolsters unterhalb des Arms. Lösen Sie die elastischen Schlaufen jeweils aus dem Inneren der Armstützen.
- IT** Individuare gli occhielli elastici su ciascun lato dell'imbottitura del seggiolino in stoffa sotto il braccio. Staccare ciascun occhiello elastico dalla parte interna dei braccioli.
- PT** Localize as presilhas de elástico em cada lado da almofada do assento de tecido abaixo do braço. Destaque cada presilha de elástico da parte de dentro dos descansos de braço.
- NL** Zoek de elastische lussen aan elke kant van het stoelkussentje onder de arm. Maak elke elastieken lus los van de binnenkant van de armsteunen.
- PL** Znajdź pętelki mocujące z gumki, które znajdują się po obu stronach pokrowca, na spodniej stronie oparcia na ręce. Odepnij pętelki od wewnętrznej strony oparcia na ręce.
- DK** Find de elastiske stropper på hver side af stofsædehynden under armen. Løsn alle de elastiske stropper på indersiden af armlænene.



Schritt 4 • Punto 4 • Etapa 4 • Stap 4 • Krok 4 • Trin 4

- DE** Finden Sie die beiden Metallaschen an der Unterseite des Stoffsitpolsters. Entfernen Sie die Metallverankerungen des Hüftgurts aus dem Sitz, indem Sie sie zunächst durch den Schlitz im Sitzrahmen und dann durch den Schlitz im Stoffsitpolster ziehen.
- IT** Individuare le due linguette metalliche poste sulla parte inferiore dell'imbottitura del seggiolino in stoffa. Rimuovere dal seggiolino i dispositivi di fissaggio della cinghia per la vita facendoli passare prima attraverso la fessura del telaio del seggiolino, successivamente attraverso la fessura dell'imbottitura del seggiolino in stoffa.
- PT** Localize as duas linguetas de metal na parte debaixo da almofada do assento de tecido. Remova as âncoras de metal da tira da cintura do assento, primeiramente puxando-as através da ranhura na estrutura do assento e depois puxando-as através da ranhura na almofada do assento de tecido.
- NL** Zoek de twee metalen lipjes aan de onderkant van het stoelkussentje. Verwijder de metalen verankeringen van de heupbandjes door deze eerst door de gleuf in het frame van het stoeltje te trekken en deze vervolgens door de gleuf in het stoelkussentje te trekken.
- PL** Znajdź dwa metalowe zaczepy znajdujące się na spodniej części pokrowca. Zdejmij metalowe zaczepy paska biodrowego z siedzenia, przeciągając je najpierw przez szczelinę w stelażu, a następnie przez szczelinę w pokrowcu.
- DK** Find de to metalspænder nederst på stofsædehynden. Tag metalspænderne på taljeselen af sædet ved først at trække dem gennem sprækken i sæderammen og dernæst trække dem gennem sprækken i stofsædehynden.



Schritt 5 • Punto 5 • Etapa 5 • Stap 5 • Krok 5 • Trin 5

DE Finden Sie die drei elastischen Schlaufen im hinteren unteren Bereich des Stoffsitzenpolsters. Lösen Sie die elastischen Schlaufen an der Unterseite des Sitzes.

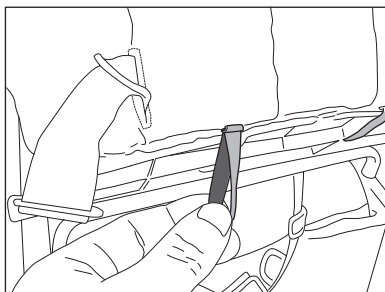
IT Individuare i tre occhielli elastici sul retro della parte inferiore dell'imbottitura del seggiolino in stoffa. Sganciare gli occhielli elastici dalla parte inferiore del seggiolino.

PT Localize as três presilhas de elástico na traseira inferior da almofada do assento de tecido. Desprenda as presilhas de elástico da parte de baixo do assento.

NL Zoek de drie elastieken lussen aan de onderkant achter van het stoelkussentje. Maak de elastieken lussen los van de onderkant van het stoeltje.

PL Znajdź trzy pętelki mocujące z gumki, które znajdują się w dolnej tylnej części pokrowca. Odczep pętelki, sięgając po nie od spodu siedzenia.

DK Find de tre elastiske stropper nederst på stofsædehyndens bagside. Løsn de elastiske stropper fra sædets underside.



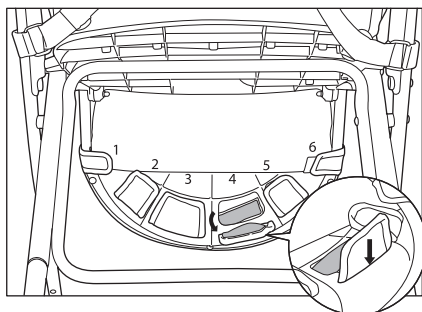
Schritt 6 • Punto 6 • Etapa 6 • Stap 6 • Krok 6 • Trin 6

DE Finden Sie die sechs Klettverschlusschlaufen im Bereich der Fußstütze an der Hinterseite des Stoffsitzenpolsters. Lösen Sie die Klettverschlusschlaufen von der Fußstütze. Ziehen Sie die Stoffflaschen durch die Schlitz an der Fußstütze.

IT Individuare le sei bande a strappo vicino al poggiatesta sul retro dell'imbottitura del seggiolino in stoffa. Staccare le bande a strappo in stoffa dal poggiatesta. Tirare le bande in stoffa facendole passare dalle fessure del poggiatesta.

PT Localize as seis linguetas de engate perto do descanso para pés na parte de trás da almofada do assento de tecido. Desprenda as linguetas de tecido do engate do descanso para pés. Puxe as linguetas de tecido através das ranhuras no descanso para pés.

NL Zoek de lipjes van de zes haken en lussen vlakbij de voetsteun aan de achterkant van het stoelkussentje. Maak de klittenbandsluitingen los van de voetsteun. Trek de stoffen lipjes door de gleuven aan de voetsteun.



PL Znajdź sześć zapięć rzepowych, które znajdują w dolnej części podnóżka, od wewnętrznej strony pokrowca. Odepnij je. Przeciagnij zapięcia przez szczeliny w podnóżku.

DK Find de seks velkrostripper ved fodstøtten på stofsydehændens bagside. Løsn velkrostripperne fra fodstøtten. Træk stofstripperne gennem sprækkerne på fodstøtten.

Schritt 7 • Punto 7 • Etapa 7 • Stap 7 • Krok 7 • Trin 7

DE Schieben Sie das Stoffsitpolster von der Rückenlehne, wobei der Schulter- und der Hüftgurt durch das Loch im Stoffsitpolster gezogen wird. Das Sitzpolster kann nun vollständig aus dem Hochstuhlrahmen entfernt werden.

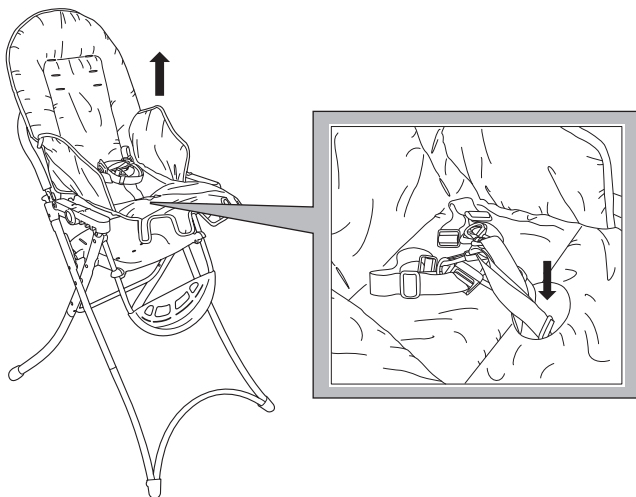
IT Rimuovere l'imbottitura del seggiolino in stoffa facendola scorrere e facendo passare le cinture per le spalle e quella per la vita attraverso il foro dell'imbottitura del seggiolino in stoffa. L'imbottitura può ora essere completamente rimossa dal telaio del seggiolone.

PT Deslize a almofada do assento de tecido para fora do encosto do assento, permitindo que o cinto de ombro e o cinto de cintura sejam puxados através do buraco na almofada do assento de tecido. A almofada do assento agora pode ser completamente removida da estrutura do cadeirão.

NL Schuif het stoelkussentje van de rugleuning af, waardoor de schouderriem en de heupriem door de opening in het stoelkussentje kunnen worden getrokken. Het stoelkussentje kan nu volledig verwijderd worden van het frame van de kinderstoel.

PL Zsuń pokrowiec z oparcia, umożliwiając jednocześnie wyciągnięcie pasków na ramiona i biodra przez znajdujący się w pokrowcu otwór. Pokrowiec można teraz całkowicie zdjąć ze stelaża krzeselka do karmienia.

DK Træk stofsydehænden af sæderyggen, mens skulder- og taljerremmen trækkes gennem hullet i stofsydehænden. Nu kan sædehænden tages helt af højstolens ramme.

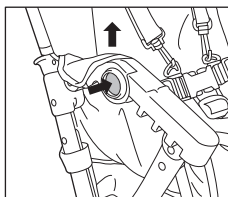
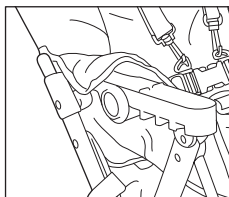


Schritt 8 • Punto 8 • Etapa 8 • Stap 8 • Krok 8 • Trin 8

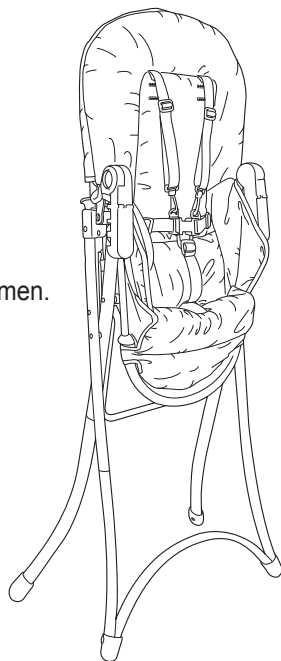
- DE** Bringen Sie vor der nächsten Verwendung des Hochstuhls das Sitzpolster am Rahmen an, indem Sie die Schritte 1 bis 7 in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
- IT** Prima di utilizzare nuovamente il seggiolone, applicare l'imbottitura al telaio seguendo i punti da 1 a 7 in ordine inverso.
- PT** Antes de usar o cadeirão novamente, monte a almofada do assento na estrutura, seguindo os passos 1 ao 7 na ordem inversa.
- NL** Voordat u de kinderstoel opnieuw gebruikt, monteert u het stoelkussentje op het frame door stap 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- PL** Przed ponownym użyciem krzeselka do karmienia należy założyć pokrowiec na stelaż, postępując zgodnie z opisanymi powyżej krokami 1-7, tyle że w odwrotnej kolejności.
- DK** Inden højstolen anvendes igen, skal sædehynden samles på rammen ved at følge trin 1 til 7 i omvendt rækkefølge.

Lagerung und Reisen • Conservazione e trasporto • Armazenamento e transporte • Opslag en vervoer • Przechowywanie i przewożenie • Opbevaring og transport

- DE** Den Hochstuhl zur Lagerung oder für Reisen zusammenklappen:
• Drücken Sie die Knöpfe an beiden Seiten der Armstützen und ziehen Sie diese nach oben.
- IT** Per piegare il seggiolone per riporlo o in caso di viaggio:
• Premere i pulsanti posti su ciascun lato dei braccioli e sollevare.
- PT** Para dobrar o cadeirão para armazenamento ou transporte:
• Pressione os botões em cada lado dos descansos de braço e levante.
- NL** Om de kinderstoel voor opslag en transport op te vouwen:
• Druk op de knoppen aan elke kant van de armsteun en til deze op.
- PL** Aby złożyć krzeselko do karmienia w celu jego przechowania lub przewiezienia w inne miejsce:
• Naciśnij obydwa przyciski znajdujące się przy oparciach na ręce i podnieś krzeselko.
- DK** Sådan foldes højstolen sammen til opbevaring og rejse:
• Tryk på knapperne på hver side af armlænene, og løft opad.



- DE** • Drücken Sie den Hochstuhl in eine flache Form zusammen.
- IT** • Premere sul seggiolone finché non diventa piatto.
- PT** • Comprima o cadeirão até ficar plano.
- NL** • Klap de kinderstoel in, totdat deze plat is.
- PL** • Ściśnij krzeselko aż do jego pełnego spłaszczenia.
- DK** • Pres højstolen sammen, til den er flad.



DE Den Hochstuhl nach Lagerung oder Reisen auseinanderklappen:

- Ⓐ Ziehen Sie an der Fußstütze nach oben und schieben Sie die Rückenlehne nach hinten, um den Rahmen auseinanderzuklappen.
- Ⓑ Arretieren Sie den Rahmen, indem Sie die Armstützen im Bereich der Knöpfe nach unten drücken.

IT Per aprire il seggiolone e utilizzarlo dopo averlo riposto o dopo il viaggio:

- Ⓐ Per dispiegare il telaio, tirare il poggiatesta verso l'alto e spingere lo schienale verso l'esterno.
- Ⓑ Successivamente, bloccare il telaio premendo i braccioli verso il basso vicino ai pulsanti.

PT Para desdobrar o cadeirão para ser usado após o armazenamento ou o transporte:

- Ⓐ Puxe para cima o descanso para pés e empurre para trás o encosto do assento para desdobrar a estrutura.
- Ⓑ Depois trave a estrutura pressionando para baixo os descansos de braço perto dos botões.

NL Om de kinderstoel open te vouwen voor gebruik na opslag of transport:

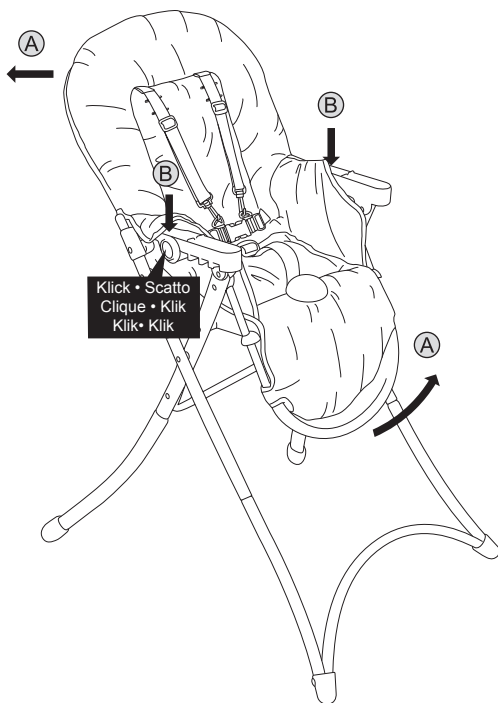
- Ⓐ Trek naar boven aan de voetsteun en trek naar achteren aan het stoeltje om het frame open te vouwen.
- Ⓑ Vergrendel vervolgens het frame door op de armsteunen bij de knoppen te drukken.

PL Aby rozłożyć krzeselko do karmienia po okresie przechowywania lub po przewiezieniu z innego miejsca:

- Ⓐ Pociągnij do siebie podnóżek i odepchnij od siebie oparcie w celu rozłożenia konstrukcji.
- Ⓑ Następnie zablokuj całą konstrukcję krzeselka, naciskając na oparcia na ręce w pobliżu przycisków.

DK Sådan foldes højstolen ud efter opbevaring eller rejse:

- Ⓐ Træk opad i fodstøtten og skub sæderyggen tilbage for at folde rammen ud.
- Ⓑ Fastlås dernæst rammen ved at trykke ned på armlænene i nærheden af knapperne.



Pflege und Reinigung • Pulizia e manutenzione • Cuidados e limpeza • Onderhoud en reiniging • Pielęgnacja i czyszczenie • Pleje og rengøring

DE Sitzpolster – Vom Rahmen abnehmen. Alle Klettverschlüsse schließen. Im Schongang mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Zum Trocknen flach hinlegen. Kein Bleichmittel verwenden.

Rahmen – Metallrahmen mit einem weichen sauberen Tuch und milder Seife abwischen.

Ablage/Tabletteinsatz – spülmaschinenfest. Mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife abwischen.

IT Imbottitura del seggiolino – Estrarla dal telaio. Allacciare tutte le bande a strappo. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Asciugare all'aria in posizione orizzontale. Non candeggiare.

Telaio – Pulire il telaio metallico con un panno morbido pulito e detergente delicato.

Vassoio/Inserito del vassoio – lavato in lavastoviglie. Pulire con un panno morbido pulito e detergente delicato.

PT Almofada do assento – Remova da armação. Prenda todas as linguetas de engate. Lave à máquina com água fria, no ciclo delicado. Seque ao ar, estendido. Não use alvejantes.

Estrutura – Limpe a estrutura de metal com um pano macio e limpo, umedecido com sabão neutro.

Bandeja/Encaixe da bandeja – pode ser lavado na máquina de lavar louça. Limpe com um pano macio e limpo, umedecido com sabão neutro.

NL Stoelkussen - verwijder van het frame. Sluit alle klittenbandsluitingen. Was in de wasmachine met koud water op het fijne wasprogramma. Leg plat te drogen. Geen bleekmiddel.

Frame – neem het metalen frame af met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.

Blad/Bladinzet – Vaatwasmachinebestendig. Schoonmaken met een zachte, schone doek met milde zeep.

PL Pokrowiec – Zdjąć ze stelaża. Zapiąć wszystkie zapięcia rzepowe. Prać w pralce automatycznej, w zimnej wodzie, w cyklu dla wyrobów delikatnych. Suszyć po rozłożeniu w temp. pokojowej. Nie używać chloru.

Stelaż – Metalowy stelaż przecierać czystą, miękką szmatką z łagodnym roztworem mydła.

Taca/Wkładka tacy – Można myć w zmywarce. Wycierać miękką czystą szmatką przy użyciu delikatnego detergentu.

DK Sædehynde - Tag den af rammen. Saml alle velkrostopper. Maskinvaskes i koldt vand på skåneprogram. Lufttørres fladt. Blegemiddel må ikke anvendes.

Frame - Metalrammen aftørres med en blød, ren klud og mild sæbe.

Bakke/Bakkeindsats - Tåler opvaskemaskine. Tørres ren med en blød, ren klud og mild sæbe.

Kids II™ Eingeschränkte Garantie

Kids II engagiert sich für die Herstellung innovativer, hochwertiger Produkte für Babys und Kinder. Wir garantieren, dass dieses Produkt zum Herstellungszeitpunkt keine Material- und Verarbeitungsmängel aufweist. Diese Garantie gilt für ein Jahr ab dem Tag des Neukaufs (die Verkaufsquittung ist als Kaufnachweis erforderlich). Wenn während der Laufzeit der beschränkten Garantie ein Mangel entdeckt wird, werden wir Ihr Produkt nach alleinigem Ermessen entweder gratis reparieren oder ersetzen.

Diese beschränkte Garantie deckt keine Ansprüche aufgrund von falschem Gebrauch, Nichtbefolgung der Anleitung (Montage, Installation, Wartung und Nutzung), Missbrauch, Abänderung, Verwicklung in einen Unfall und regulärem Verschleiß ab. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt.

Garanzia limitata Kids II™

Kids II si dedica alla produzione di prodotti innovativi e di elevata qualità per neonati e bambini. Si garantisce che al momento della produzione questo prodotto non presenta alcun difetto nei materiali o nella lavorazione, per un periodo di un anno dalla data originale dell'acquisto (quale prova d'acquisto è richiesto lo scontrino). Nel caso in cui nel corso del periodo di garanzia si verifichi un difetto, la società si impegna, a suo esclusivo giudizio, a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto.

La garanzia limitata non copre i reclami dovuti alla trascuratezza nell'uso, al mancato rispetto delle istruzioni fornite (per il montaggio, l'installazione, la manutenzione e l'uso), all'uso improprio, alle modifiche, al coinvolgimento in un incidente e alla normale usura. I vostri diritti legali restano inalterati.

Kids II™ Garantia limitada

A Kids II tem o compromisso de fabricar produtos inovadores de alta qualidade para bebês e crianças. Garantimos que este produto não apresenta defeitos no material nem na fabricação existentes quando da fabricação por um período de um ano a partir da data inicial da compra (o recibo de venda é necessário como comprovante de compra). Se houver algum problema durante o período da garantia limitada, consertaremos ou substituiremos gratuitamente o seu produto, a nosso critério exclusivo.

Esta garantia limitada não cobre reclamações decorrentes do uso indevido, falha em seguir as instruções (montagem, instalação, manutenção e uso), abuso, alteração, envolvimento em acidentes e desgaste normal pelo uso. Seus direitos estatutários não serão afetados.

Kids II™ Beperkte garantie

Kids II zet zich in voor de productie van innovatieve producten van hoge kwaliteit voor baby's en kinderen. Wij garanderen dat dit product vrij is van defecten in materiaal en uitvoering bestaande ten tijde van de vervaardiging, voor een periode van een jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum (kwitantie is vereist als bewijs van aankoop). Mocht er enig defect worden ontdekt tijdens de beperkte garantieperiode, dan zullen wij naar eigen goeddunken uw product gratis repareren of vervangen.

Deze beperkte garantie dekt geen claims die het resultaat zijn van verkeerd gebruik, het niet volgen van de aanwijzingen (montage, installatie, onderhoud en gebruik), misbruik, wijziging, betrokkenheid bij een ongeluk en normale slijtage. Uw wettelijk erkende rechten zijn niet aangetast.

Ograniczona gwarancja Kids II™

Kids II dba o to, aby wytwarzać innowacyjne, wysokiej klasy produkty dla niemowląt i dzieci. Gwarantujemy, że produkt będzie pozbawiony wad materiału i wykonania istniejących w chwili wyprodukowania przez okres jednego roku od daty zakupu przez pierwszego użytkownika (wymagany jest dowód sprzedaży w postaci paragonu lub faktury). W przypadku wykrycia jakichkolwiek wad w okresie ograniczonej gwarancji dokonamy, według własnego uznania, nieodpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje reklamacji wynikających z nieprawidłowego użytkowania, niestosowania się do instrukcji (montażu, instalacji, konserwacji i użytkowania), użycia niezgodnie z przeznaczeniem, przeróbek, udziału w wypadku oraz normalnego zużycia produktu. Prawa konsumenta wynikające z przepisów pozostają nienaruszone.

Kids II™ Begrænset garanti

Kids II er engageret i at skabe innovative produkter af høj kvalitet til spædbørn og børn. Vi garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materiale og håndværk, der eksisterer på fremstillingstidspunktet i en periode på et år fra datoen for originalkøbet (salgskvittering er nødvendig som købsbevis). Hvis der opdages en defekt i løbet af perioden for begrænset garanti, vil vi ud fra eget skøn reparere eller erstatte dit produkt uden omkostninger for dig.

Denne begrænsede garanti dækker ikke nogen erstatningskrav, der stammer fra misbrug, undladelse af at følge vejledningen (samling, installation, vedligeholdelse og brug), misbrug, ændring, involvering i en ulykke og normal slitage. Dine lovbestemte rettigheder bliver ikke påvirket.

MANUFACTURED FOR



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA • www.kidsii.com

Kids II Canada Co.

Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada

Kids II Australia Pty Ltd.

Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Ave. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A

Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa de

Morelos, México D.F. • C.P. 05300

Kids II UK Ltd.

725 Capability Green

Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Kids II Japan K.K.

Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan, 163-0529

Kundendienst • Servizio assistenza

Atendimento ao Cliente • Klantenservice

Obługa klienta • Forbrugerservice

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

Japan (03) 5322 6081



© 2011 Kids II, Inc. • Printed in China

6973-6EU-IS051611-PE